

EPSON®

EPL-N1600

Todos os direitos reservados

Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, armazenada em sistemas de recuperação ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a autorização prévia expressa da SEIKO EPSON CORPORATION. A EPSON não se responsabiliza pelo uso de qualquer das informações aqui contidas, nem assume qualquer responsabilidade por danos resultantes do uso das informações aqui contidas.

Nem a SEIKO EPSON CORPORATION nem suas afiliadas serão consideradas responsáveis perante o comprador desse produto ou terceiros por danos, perdas, custos e despesas incorridos pelo comprador ou por terceiros como resultado de: acidente, má utilização ou abuso desse produto, ou modificações, reparos ou alterações não autorizadas, ou (excluindo os EUA) por deixar de cumprir estritamente as instruções de uso e manutenção da SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não será responsável por quaisquer danos ou problemas oriundos do uso de quaisquer opcionais ou quaisquer materiais de consumo que não sejam aqueles designados como Produtos Originais da EPSON ou Produtos Aprovados pela EPSON através da SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON e EPSON ESC/P são marcas registradas e EPSON ESC/P 2 Raster e EPSON Stylus são marcas da SEIKO EPSON CORPORATION.

Speedo, Fontware, FaceLift, Swiss e Dutch são marcas da Bitstream Inc.

CG Times e CG Omega são marcas registradas da Miles, Inc.

Univers é marca registrada da Linotype AG e/ou suas subsidiárias.

Antique Olive é marca da Fonderie Olive.

Albertus é marca da Monotype Corporation plc.

Coronet é marca da Ludlow Industries (UK) Ltd.

Arial e Times New Roman são marcas registradas da Monotype Corporation plc.

Aviso geral: Outros nomes de produtos usados neste documento servem apenas para fins de identificação, podendo ser marcas dos seus respectivos proprietários. A EPSON renuncia a quaisquer direitos sobre essas marcas.



Impresso em papel reciclado

CPD-7345

Guia do Usuário

Declaração de conformidade

De acordo com a Guia 22 ISO/IEC e a EN 45014

Fabricante: SEIKO EPSON CORPORATION
Endereço: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,
Nagano-ken 392, Japão

Declara que este produto:

Nome do produto: Impressora laser
Nome do tipo: EPL-N1600
Modelo: XXB-2

cumpre com as seguintes diretiva(s) e norma(s):

Diretiva 89/336/EEC:
EN 55022 Classe B
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 50082-1
IEC 801-2
IEC 801-3
IEC 801-4

Diretiva 73/23/EEC:
EN 60950

Julho de 1998

Y. Ishii
Presidente da EPSON EUROPE B.V.

Índice

Introdução

Sobre este guia	1
Sobre a sua impressora	2
Recursos	2
Opcionais	3
Conformidade com ENERGY STAR	4
Informações sobre segurança	4
Segurança quanto ao ozônio	6
Precauções com a impressora laser	7
Importantes instruções sobre segurança	9
Alertas, Atenções e Observações	11
Serviço de assistência	11
Serviços eletrônicos de auxílio técnico	11
World Wide Web	11
EPSON America Forum na CompuServe	12

Capítulo 1 Instalação

O local da impressora	1-2
Desembalagem	1-4
Como instalar a unidade dúplex opcional	1-5
Como instalar a bandeja inferior opcional de 500 folhas	1-10
Depois da instalação da unidade dúplex	1-10
Sem instalação da unidade dúplex	1-14
Como instalar o cartucho de toner	1-18
Como carregar o papel	1-21
Como instalar o cabo de alimentação	1-25
Como testar a impressora	1-26
Como conectar a impressora com o computador	1-28
Como instalar o driver da impressora	1-29
Instalação em Windows 95, Windows 98 ou Windows NT 4.0	1-30
Para Windows 95 ou Windows 98 (usando plug-and-play)	1-32
Instalação em Windows 3.1x e Windows NT 3.51	1-34

Para programas DOS	1-38
Instalação das fontes de tela	1-39
As configurações básicas do driver	1-40
Para usuários do Windows 95, Windows 98 e do Windows NT 4.0	1-40
Para usuários do Windows 3.1 e do Windows 3.11 for Workgroups	1-41
Para usuários do Windows NT 3.51	1-42
Como acessar a ajuda on-line	1-43
Acesso à ajuda on-line a partir do driver da impressora para Windows	1-43
Acesso à ajuda on-line a partir de aplicativos Windows	1-43

Capítulo 2 Resolução de problemas e manutenção

Problemas e soluções	2-2
Obstruções de papel	2-3
Problemas operacionais	2-12
Problemas de impressão	2-13
Problemas de qualidade da impressão	2-14
Problemas de memória	2-18
Problemas com os opcionais	2-19
Mensagens de erro	2-20
Reconfiguração da impressora	2-29
Reset (reinicializar)	2-29
Reset all (reinicializar tudo)	2-29
Como trocar o cartucho de toner	2-30
Limpeza da impressora	2-34
Remoção de respingos de toner	2-36
Transporte da impressora	2-36

Capítulo 3 Especificações Técnicas

Papel	3-2
Especificações	3-2
Impressora	3-4
Informações gerais	3-4
Especificações ambientais	3-6
Especificações mecânicas	3-6
Especificações elétricas	3-6
Interfaces	3-7
Interface paralela	3-7
O uso do modo ECP no Windows 95	3-16
Interface serial	3-17
Interpretação de erros	3-18
Produtos opcionais e consumíveis	3-23
Unidade de bandeja inferior de papel de 500 folhas - Universal (C81290*)	3-23
Bandeja de saída para cima (C81294*)	3-24
Unidade dúplex (C81293*)	3-24
Cartucho de toner (S051056)	3-24

Introdução

A impressora EPSON EPL-N1600 combina alto desempenho e confiabilidade com uma ampla gama de recursos.

Antes de ligar a sua impressora:

- ❑ Use este *Guia do Usuário* para configurar e testar a sua nova impressora.
- ❑ Leia as informações sobre segurança, as precauções com a impressora laser e as importantes instruções sobre segurança desta seção.

Consulte este guia para informações detalhadas sobre a impressora.

Sobre este guia

Este guia contém informações básicas sobre a sua impressora. Para informações sobre como usar a sua impressora, consulte o manual eletrônico "*Reference Guide*" (disponível somente em inglês)

A seção "Instalação" contém informações sobre a instalação e configuração da sua impressora.

"Resolução de problemas e manutenção" oferece informações úteis sobre o que fazer se você se deparar com erros de impressão e apresenta instruções sobre como fazer a manutenção da impressora.

"Especificações técnicas" contém as especificações técnicas da impressora.

Sobre a sua impressora

A sua impressora é a mais avançada da linha de impressoras laser da EPSON. Ela emula a impressora LaserJet 4™ (LJ4) da Hewlett-Packard®, permitindo que você imprima com o uso de uma ampla variedade de software compatíveis as impressoras LaserJet HP.

A resolução de 600 ppp (pontos por polegada) da impressora é realçada pela Resolution Improvement Technology (RITech, tecnologia de melhoria da resolução) da EPSON, que suaviza as bordas dentadas das linhas diagonais em textos e ilustrações. Isto dá a seus documentos um aspecto limpo e nítido, que contribui para a aparência profissional.

Além disso, a tecnologia Enhance MicroGray (realce dos microtons cinza) da EPSON proporciona tons contínuos de melhor qualidade na impressão de ilustrações.

A impressora é fácil de instalar e usar. Basta configurá-la, conectá-la a seu computador e instalar o driver da impressora, conforme descrito no capítulo 2, "*Instalação*".

A impressora suporta o modo ECP no Windows 95. O modo ECP é útil para transferência de dados de alta velocidade e comunicação bidirecional com o computador.

Recursos

A impressora vem com um conjunto completo de recursos que contribuem para facilitar o uso e possibilitar um rendimento uniforme e produção de alta qualidade. Os principais recursos são descritos a seguir.

Impressão de alta qualidade

A sua impressora proporciona impressão de 600 ppp a uma velocidade de até 16 páginas por minuto. Você apreciará a qualidade profissional da impressão desta impressora e a sua velocidade de processamento.

Grande variedade de fontes

A impressora vem com uma seleção completa de fontes TrueType[®] escaláveis, fontes escaláveis compatíveis com LaserJet e uma fonte bitmap no modo de emulação de LJ4, colocando ao seu alcance as fontes de que você precisa para criar documentos com aparência profissional.

Modo economia de toner

Para reduzir a quantidade de toner usado na impressão de documentos, você pode imprimir rascunhos usando o Toner Save Mode (modo economia de toner).

Opcionais

A impressora vem com interface paralela bidirecional, interface serial e 8 MB de memória, que podem ser expandidos para até 40 MB. Você pode ainda instalar uma interface adicional Ethernet Tipo B, serial, coaxial ou twinax. A unidade de bandeja inferior de papel de 500 folhas - Universal (C81290*) alimenta automaticamente até 500 folhas sem precisar ser recarregada. A unidade dúplex (C81293*) permite que você imprima as duas faces do papel alimentado a partir da bandeja de 250 folhas ou da bandeja inferior opcional de 500 folhas. A bandeja de saída para cima (C81294*) é recomendada para a impressão em suportes que requerem um trajeto de papel direto, como etiquetas e transparências.

Conformidade com ENERGY STAR

Como associada da International ENERGY STAR, a EPSON determinou que este produto atenda às diretrizes do programa desta sociedade, que visa a eficiência energética.



O programa da International ENERGY STAR promove o desenvolvimento voluntário de computadores, impressoras e outros periféricos de baixo consumo de energia.

Informações sobre segurança

Segurança com laser

Esta impressora é certificada como produto laser Classe 1 pela Norma sobre Desempenho de Radiação do Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos (*Department of Health and Human Services, DHHS*), em conformidade com a Lei de Controle de Radiação para a Saúde e Segurança de 1968. Isto significa que a impressora não produz radiações laser perigosas.

Como a radiação emitida pelo laser fica completamente confinada dentro das caixas protetoras e do gabinete externo, o feixe de laser não escapa da máquina em nenhuma das fases de sua operação.

Normas do CDRH

O Centro para Dispositivos e Saúde Radiológica (*Center for Devices and Radiological Health, CDRH*) da agência governamental Administração de Alimentos e Medicamentos dos Estados Unidos (*U.S. Food and Drug Administration*) colocou em prática normas a serem seguidas por produtos laser em 2 de agosto de 1976. O cumprimento dessas normas é obrigatório para produtos comercializados nos Estados Unidos. A etiqueta mostrada abaixo indica conformidade com as normas do CDRH e deve ser afixada nos produtos laser comercializados nos Estados Unidos.

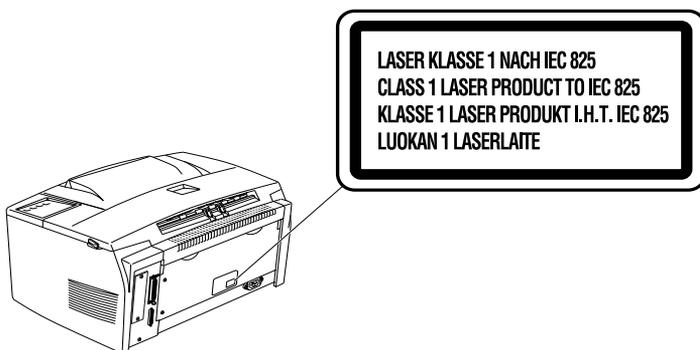
Etiquetas sobre a segurança de dispositivos laser



Alerta:

O uso de controles ou ajustes, bem como a execução de procedimentos com exceção daqueles especificados neste guia, pode resultar em exposição a radiação perigosa.

A sua impressora é um produto laser Classe 1, conforme definido pelas especificações da IEC 825. A etiqueta mostrada abaixo é afixada nos países em que isto é exigido.



Radiação interna do laser

Potência máxima da radiação 5 mW

Comprimento de onda 770 - 795 nm

Este é um conjunto de diodo laser classe IIIb, que tem um feixe invisível de laser. A cabeça de impressão **NÃO É UM COMPONENTE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA DE CAMPO.** Portanto, ela não deverá ser aberta em nenhuma circunstância.

Segurança quanto ao ozônio

Emissão de ozônio

O gás ozônio é gerado por impressoras laser como um subproduto do processo de impressão. Ele é produzido apenas quando a impressora está imprimindo.

Limite da exposição ao ozônio

O limite recomendado para a exposição ao ozônio é de 0,1 parte por milhão (ppm), expresso como a concentração média ponderada pelo tempo ao longo de um período de oito horas.

A impressora laser EPL-1600 gera <0,01ppm por 8 horas de impressão contínua, considerando-se uma sala fechada de aproximadamente 28 metros cúbicos (2,5 m × 3 m × 3,6 m).

Minimização do risco

Para minimizar o risco da exposição ao ozônio, evite as seguintes condições:

- O uso de múltiplas impressoras laser em áreas confinadas (ver acima)
- Operação em condições de umidade extremamente baixa
- Ambiente pouco ventilado
- Impressão prolongada e contínua em qualquer das situações anteriores

Localização da impressora

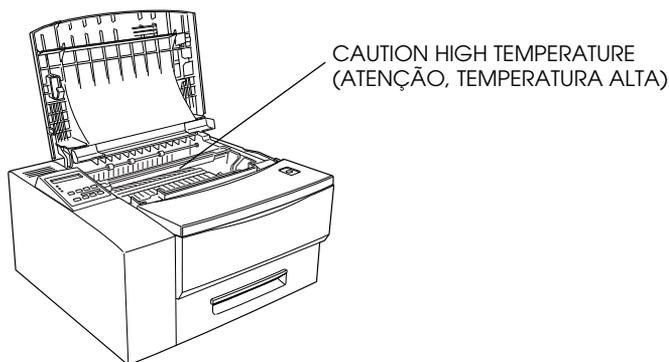
A impressora deve trabalhar em locais em que os gases e o calor gerados:

- Não sejam emitidos diretamente contra o rosto do usuário
- Sempre que possível, sejam liberados diretamente para fora do prédio

Precauções com a impressora laser

Esta impressora usa tecnologia laser. A seguinte lista de precauções aplicar-se-á sempre que você precisar abrir a tampa da impressora. Ainda que esteja familiarizado com outros tipos de impressora, siga cuidadosamente estas precauções para que a operação seja segura e eficiente.

- ❑ Tenha cuidado para não tocar no fundidor, identificado com o aviso CAUTION HIGH TEMPERATURE (ATENÇÃO, TEMPERATURA ALTA). Se a impressora esteve em uso, o fundidor pode estar muito quente.



- ❑ Evite tocar os componentes internos da impressora, a menos que seja instruído para fazê-lo neste guia.
- ❑ Nunca force o encaixe dos componentes da impressora. Embora a impressora tenha sido projetada para ser robusta, o manuseio grosseiro pode danificá-la.
- ❑ Não arranhe a superfície do tambor. Ao remover o cartucho da impressora, coloque sempre a unidade em uma superfície limpa e lisa. Evite ainda tocar no tambor, pois o óleo da sua pele pode danificar permanentemente a sua superfície e afetar a qualidade da impressão.

- ❑ Não vire o cartucho de cabeça para baixo nem o coloque de pé sobre um de seus lados.
- ❑ Proteja o tambor fotossensível da exposição à luz. Evite expor o cartucho de toner à luz ambiente mais que o tempo necessário. Não abra a tampa protetora do tambor. A superexposição do tambor pode causar o aparecimento de áreas anormalmente escuras ou claras na página impressa e reduzir a sua vida útil.
- ❑ Ao manusear o cartucho, coloque-o sempre em uma superfície limpa e lisa.
- ❑ Não tente modificar ou desmontar o cartucho. Ele não pode ser recarregado.
- ❑ Não toque no toner e evite que ele entre em contato com os seus olhos.
- ❑ Evite usar o cartucho por pelo menos uma hora depois de tê-lo removido de um ambiente frio para um quente.

Para conseguir a melhor qualidade de impressão, não armazene o cartucho em áreas sujeitas a luz solar direta, poeira, ar salino ou gases corrosivos (como amônia). Evite localizações sujeitas a mudanças extremas ou rápidas de calor ou umidade. Lembre-se ainda de guardar os componentes de consumo longe do alcance das crianças.

Importantes instruções sobre segurança

Leia todas estas instruções antes de operar a sua impressora.

- Siga as advertências e instruções marcadas na impressora.
- Desconecte a impressora da tomada da parede para limpá-la. Na limpeza, use um pano úmido, e não limpadores líquidos ou em aerosol.
- Não use a impressora perto de água.
- Não coloque a impressora sobre carrinhos, estantes ou mesas instáveis.
- As fendas e as aberturas no gabinete e nas partes posterior e inferior destinam-se a proporcionar ventilação. Não os bloqueie nem encubra. Não coloque a impressora em cima de camas, sofás, tapetes ou outras superfícies semelhantes, ou em móveis embutidos, a menos que haja ventilação apropriada.
- Use o tipo de alimentação elétrica indicada na etiqueta. Se não tiver certeza do tipo de energia disponível, consulte o seu fornecedor ou a companhia local de eletricidade.
- Se não conseguir inserir o plugue na tomada, contate o seu electricista para substituir a tomada antiga.
- Não coloque a impressora em local em que o cabo de alimentação possa ser pisado.
- Se precisar usar uma extensão elétrica, verifique se a amperagem dos aparelhos ligados ao cabo não excede a sua amperagem limite. Certifique-se ainda de que o total de todos os produtos ligados na tomada não exceda os 15 ampères.

- ❑ Nunca insira objetos de qualquer tipo nas fendas do gabinete, porque eles podem tocar pontos de voltagem perigosa ou provocar curtos-circuitos, que podem resultar em incêndio ou choque elétrico.
- ❑ Nunca derrame líquido de qualquer espécie na impressora.
- ❑ Exceto nos casos especificamente tratados neste guia, não tente consertar este produto por conta própria. A abertura ou remoção de tampas marcadas com “Do Not Remove” (“não remova”) pode expô-lo a pontos de voltagem perigosa ou a outros riscos. Deixe a assistência técnica desses compartimentos para o pessoal qualificado.
- ❑ Desligue a impressora da tomada e chame o serviço técnico qualificado nas seguintes situações:
 1. Quando o cabo de alimentação estiver danificado ou desfiado.
 2. Se tiver ocorrido derramamento de líquido na impressora.
 3. Se ela tiver ficado exposta a chuva ou água.
 4. Se não funcionar normalmente apesar de as instruções operacionais terem sido seguidas. Ajuste somente os controles que são tratados pelas instruções operacionais, pois o ajuste incorreto de outros controles pode resultar em dano, e com frequência é necessário o trabalho prolongado de técnicos qualificados para a impressora voltar a funcionar normalmente.
 5. Se tiver caído ou o gabinete tiver sido danificado.
 6. Se apresentar uma mudança considerável de desempenho, indicando a necessidade de assistência técnica.

Alertas, Atenções e Observações



*Os **Alertas** devem ser cuidadosamente seguidos para evitar lesões corporais.*



*Os **Cuidados** devem ser observados para evitar danos ao equipamento.*

*As **Observações** contêm informações importantes e dicas úteis sobre a operação da sua impressora.*

Serviço de assistência

Comunique-se com o revendedor EPSON ou o centro de comercialização mais próximo para receber assistência e manutenção. Se necessitar de auxílio para utilizar aplicativos de qualquer produto EPSON, consulte a documentação correspondente àquele programa para obter informações.

Serviços eletrônicos de auxílio técnico

Se dispuser de um modem, você poderá ter acesso a recomendações úteis, especificações, ajustes de DIP switch ou estrapes, drivers, perguntas mais freqüentes (FAQs), arquivos modelo, informações sobre aplicativos e folhetos dos produtos EPSON, 24 horas por dia, 7 dias por semana, através dos serviços de acesso eletrônico citados a seguir.

World Wide Web

A partir da Internet, pode-se conectar à Home Page da EPSON no seguinte endereço: **<http://www.epson.com.br>**

EPSON America Forum na CompuServe

Os associados à CompuServe® podem digitar GO EPSON no prompt do menu para entrar no Epson America Forum na CompuServe.

Capítulo 1

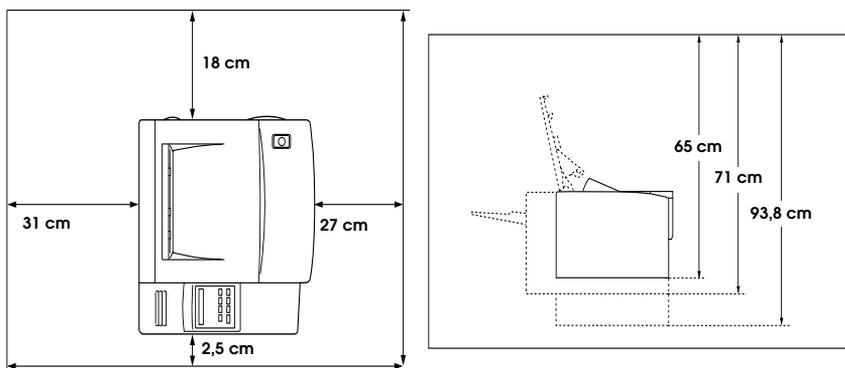
Instalação

O local da impressora	1-2
Desembalagem	1-4
Como instalar a unidade dúplice opcional	1-5
Como instalar a bandeja inferior opcional de 500 folhas	1-10
Depois da instalação da unidade dúplice	1-10
Sem instalação da unidade dúplice	1-14
Como instalar o cartucho de toner	1-18
Como carregar o papel	1-21
Como instalar o cabo de alimentação	1-25
Como testar a impressora	1-26
Como conectar a impressora com o computador	1-28
Como instalar o driver da impressora	1-29
Instalação em Windows 95, Windows 98 ou Windows NT 4.0	1-30
Para Windows 95 ou Windows 98 (usando plug-and-play)	1-32
Instalação em Windows 3.1x e Windows NT 3.51	1-34
Para programas DOS	1-38
Instalação das fontes de tela	1-39
As configurações básicas do driver	1-40
Para usuários do Windows 95, Windows 98 e do Windows NT 4.0	1-40
Para usuários do Windows 3.1 e do Windows 3.11 for Workgroups	1-41
Para usuários do Windows NT 3.51	1-42
Como acessar a ajuda on-line	1-43
Acesso à ajuda on-line a partir do driver da impressora para Windows	1-43
Acesso à ajuda on-line a partir de aplicativos Windows	1-43

Este manual ajuda a instalar a impressora e a começar a imprimir rapidamente. Caso você precise de informações detalhadas sobre a impressora ou tenha problemas na impressão, consulte o manual eletrônico "Reference Guide" (disponível somente em inglês).

O local da impressora

- ❑ Coloque a impressora perto do computador ou da estação de trabalho para facilitar a conexão do cabo da impressora.
- ❑ Deixe ao redor da impressora espaço suficiente para permitir a operação e a manutenção, além da ventilação adequada. O diagrama abaixo mostra as medidas recomendadas para o espaço.



- ❑ Para a instalação de uma unidade dúplex opcional (veja "Como instalar a unidade dúplex opcional"), você precisará de mais 28,5 cm na parte posterior da impressora.

**Cuidado:**

- ❑ *A impressora é equipada com uma ventoinha no lado direito (o mesmo lado do interruptor de alimentação). Certifique-se de que esta ventoinha permaneça desbloqueada ao posicionar a impressora.*
- ❑ *Evite locais expostos a luz solar direta, calor excessivo, umidade ou poeira.*
- ❑ *Coloque a impressora onde você possa desligar facilmente o cabo de alimentação.*
- ❑ *Evite tomadas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos. Uma interrupção acidental de energia pode apagar informações valiosas da memória da impressora ou do computador.*
- ❑ *Evite tomadas que estejam no mesmo circuito de motores potentes ou outros aparelhos que possam causar oscilação de voltagem.*
- ❑ *Mantenha todo o sistema do computador e da impressora longe de fontes potenciais de interferência, como alto-falantes ou bases de telefone sem-fio.*

Desembalagem

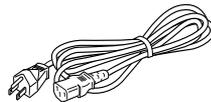
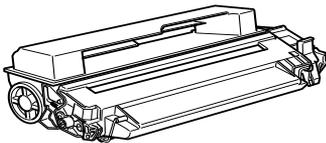
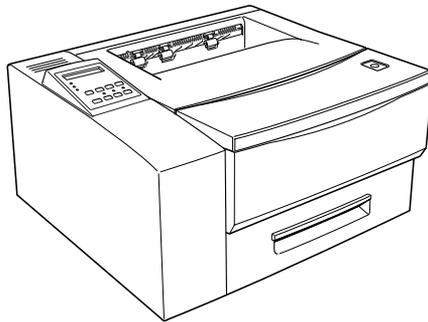
1. Retire os acessórios e a impressora da embalagem.



Cuidado:

A impressora pesa cerca de 12 kg e deve ser levantada com cuidado. Peça a ajuda de outra pessoa, se necessário.

2. Coloque a impressora em uma superfície plana e estável.
3. Retire o material de acondicionamento da impressora e dos seus acessórios, guardando-o para possível uso futuro.
4. Verifique se recebeu os itens mostrados abaixo, além do CD-ROM que contém o driver e os programas utilitários da impressora.



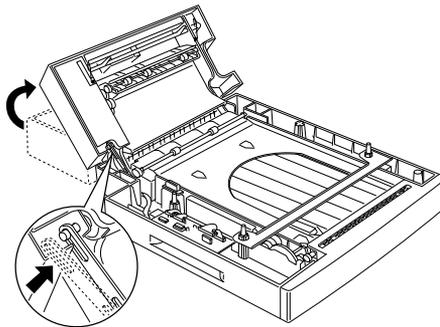
Observação:

A forma do plugue do cabo de alimentação de CA varia de acordo com o país; verifique se o plugue fornecido possui a forma adequada para a sua localidade.

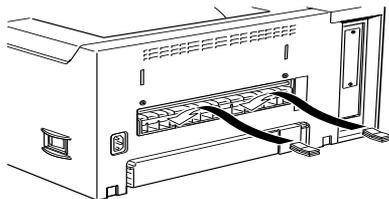
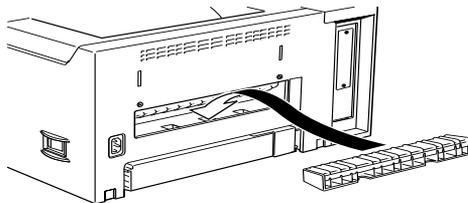
Como instalar a unidade dúplex opcional

Observação:

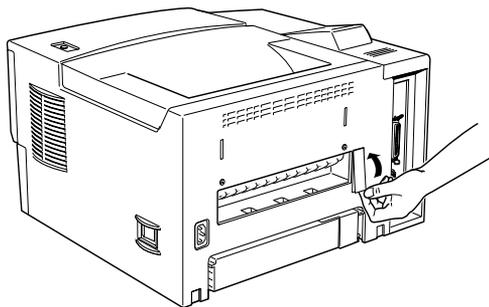
- ❑ *Esta seção destina-se apenas aos clientes que optaram pela instalação da unidade dúplex.*
 - ❑ *Caso esteja instalando a unidade dúplex opcional e a bandeja inferior de 500 folhas, instale primeiro a unidade dúplex e depois proceda à instalação da bandeja inferior.*
 - ❑ *Caso esteja instalando a bandeja inferior opcional de 500 folhas, mas não a unidade dúplex opcional, vá para "Como instalar a bandeja inferior opcional de 500 folhas".*
 - ❑ *Se você não estiver instalando nem a unidade dúplex nem a bandeja inferior, vá para "Como carregar o papel".*
 - ❑ *A unidade dúplex opcional permite que você imprima os dois lados de uma folha automaticamente. Para instalar a unidade dúplex, siga estas instruções:*
1. Desembale as partes do alimentador dúplex e coloque-as na superfície estável em que instalará a impressora. Levante a unidade vertical para encaixá-la na barra travadora da unidade horizontal, conforme mostrado abaixo.



2. Insira o deslizador duplo na saída principal da impressora e fixe-o com os dois grampos fornecidos.



3. No interior da unidade vertical, você encontrará uma barra de metal. Use-a para remover a tampa de plástico situada à direita da saída principal.



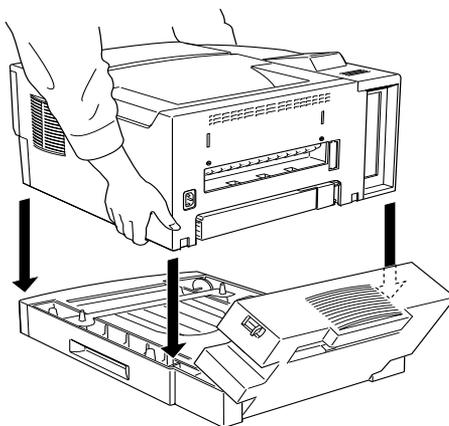
Após remover a tampa de plástico, guarde-a juntamente com a barra de metal no local da unidade vertical em que você encontrou a mesma.

4. Com a frente da impressora voltada para a sua direção, segure os lados da impressora. Alinhe os cantos da impressora com os cantos da unidade dúplex e coloque a impressora sobre a unidade dúplex.

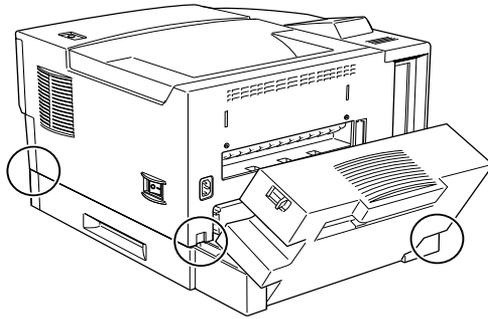


Alerta:

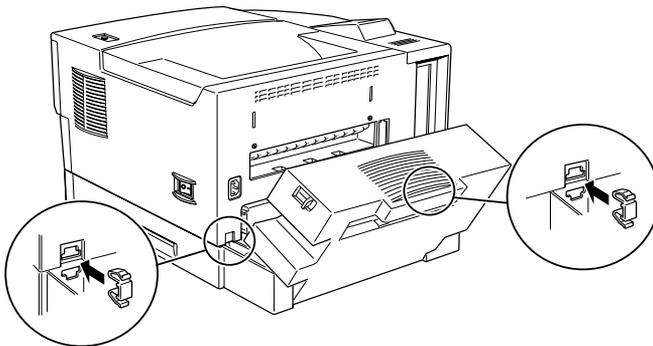
- ❑ *A impressora pesa cerca de 12 kg e deve ser levantada com cuidado. Peça a ajuda de outra pessoa, se necessário.*
- ❑ *Existem três pinos no alto do alimentador dúplex: dois à esquerda e um à direita. Estes pinos se encaixam em três furos correspondentes na parte inferior da impressora, permitindo uma montagem segura.*



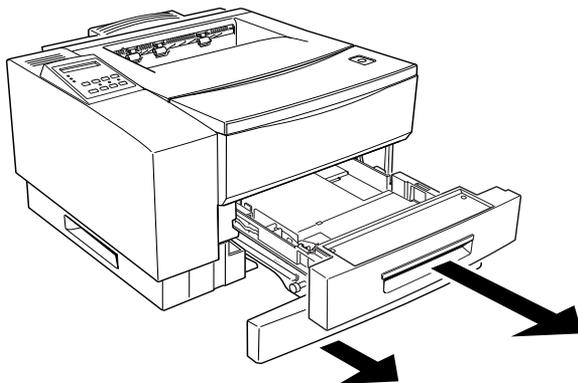
5. Verifique se a impressora está acomodada com firmeza no alto da unidade dúplex.



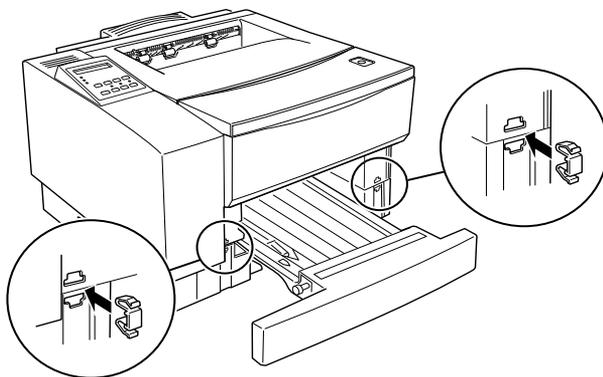
6. Use os grampos fornecidos para fixar a unidade dúplex na impressora e fechar a unidade vertical da unidade dúplex. Certifique-se de que os grampos fiquem apertados com firmeza.



7. Remova completamente a bandeja de papel. Puxe a bandeja do alimentador da unidade dúplex até poder ver as duas junções do alimentador na parte frontal da impressora.



8. Use os grampos fornecidos para fixar a unidade dúplex na impressora na parte frontal. Certifique-se de que os grampos fiquem apertados com firmeza.



9. Recoloque a bandeja do alimentador da unidade dúplex e a bandeja de papel.

Como instalar a bandeja inferior opcional de 500 folhas

Observação:

Esta seção se destina aos usuários que estão instalando a bandeja inferior opcional de 500 folhas. Se você não estiver instalando esta bandeja, vá para "Como instalar o cartucho de toner".

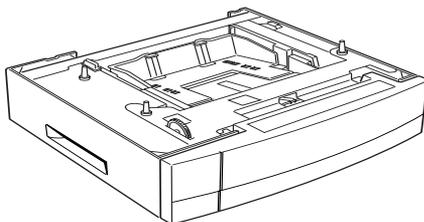
Depois da instalação da unidade dúplex

Se você já tiver instalado a unidade dúplex, siga as instruções abaixo. Em caso contrário, se estiver instalando a bandeja inferior de 500 folhas sem ter instalado a unidade dúplex, vá para "Sem instalação da unidade dúplex".

Observação:

Caso você esteja instalando tanto a unidade dúplex como a bandeja inferior de 500 folhas, instale primeiro a unidade dúplex. Vá para "Como instalar a unidade dúplex opcional" e instale a unidade dúplex caso ainda não o tenha feito.

1. Desembale a bandeja inferior de 500 folhas e a coloque na superfície em que a impressora será instalada.



2. Certifique-se de que a impressora e a bandeja estejam voltadas para a mesma direção.

3. Fique em frente à impressora. Levante-a usando as alças da unidade dúplex, conforme mostrado abaixo.

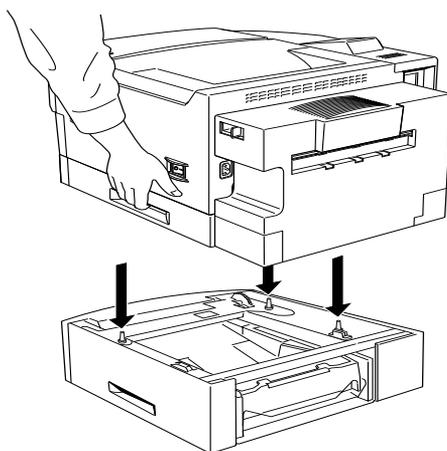
Observação:

Existem três pinos no alto da bandeja inferior de 500 folhas: dois à esquerda e um à direita. Estes pinos se encaixam em três furos correspondentes na parte inferior da unidade dúplex, permitindo uma montagem segura.

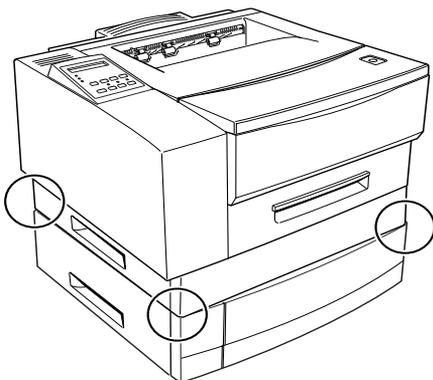


Cuidado:

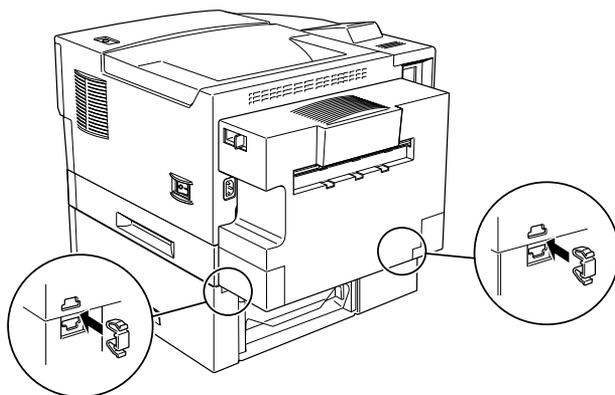
- ❑ Não tente levantar o conjunto da impressora e da unidade dúplex usando as alças da impressora. Use somente as alças da unidade dúplex.
- ❑ A impressora e a unidade dúplex pesam juntas cerca de 18 kg. Tenha cuidado ao levá-las e peça a ajuda de outra pessoa, se necessário.



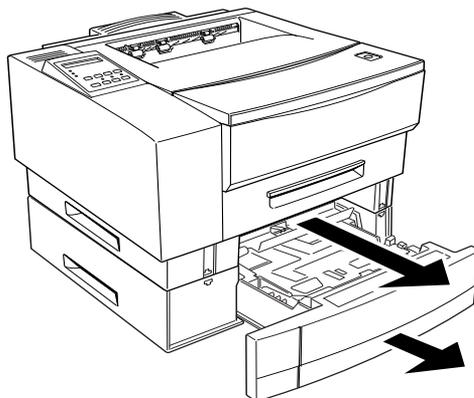
4. Abaixe o conjunto da impressora e da unidade dúplex sobre a bandeja inferior de 500 folhas, tendo o cuidado de alinhar os cantos. Certifique-se de que a impressora e a unidade dúplex fiquem presas com firmeza.



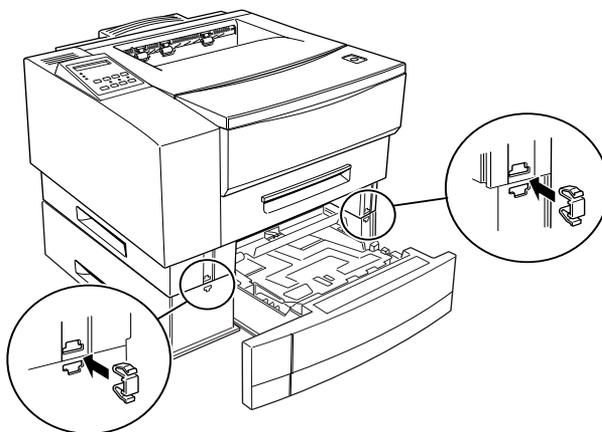
5. Use os grampos fornecidos para apertar as duas juntas na parte posterior da impressora (que unem a unidade dúplex à bandeja inferior de 500 folhas). Certifique-se de que os grampos fiquem presos com firmeza.



6. Remova completamente a bandeja do alimentador dúplex e puxe a bandeja inferior de 500 folhas até poder ver claramente as duas áreas de junção do alimentador na unidade dúplex.



7. Use os grampos fornecidos para apertar as duas junções, conforme mostrado abaixo. Certifique-se de que os grampos fiquem apertados com firmeza.



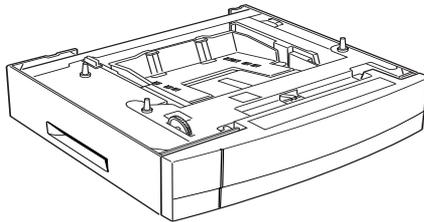
8. Empurre a bandeja inferior de 500 folhas para dentro e recoloca a bandeja do alimentador dúplex.

Agora, você pode instalar o cartucho de toner. Vá para "Como instalar o cartucho de toner".

Sem instalação da unidade dúplex

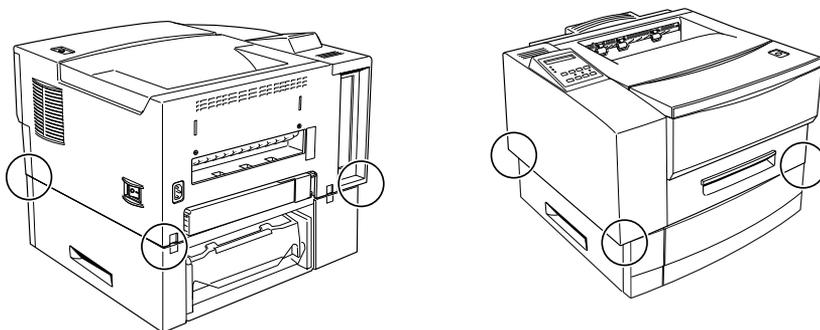
Se você não instalou a unidade dúplex opcional, siga estas instruções para instalar a bandeja inferior de 500 folhas:

1. Desembale a bandeja inferior de 500 folhas e a coloque na superfície em que a impressora será instalada.



2. Certifique-se de que a impressora e a bandeja estejam voltadas para a mesma direção.

3. Levante a impressora e alinhe os pinos da bandeja com os furos da parte inferior da impressora.

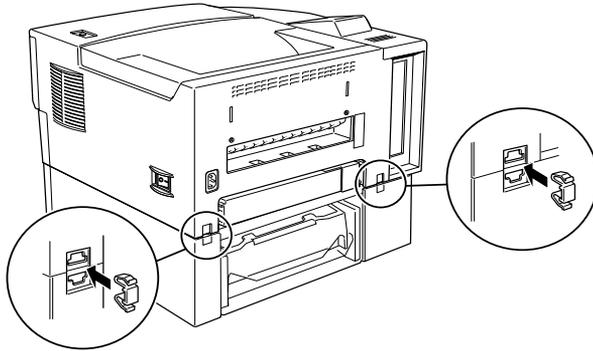


Alerta:

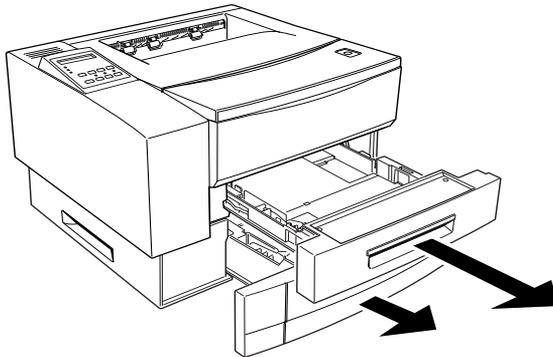
A impressora pesa mais de 12 kg. Tenha cuidado ao levantá-la. Se necessário, peça a ajuda de alguém.

4. Abaixee a impressora até apoiá-la com segurança sobre a bandeja.

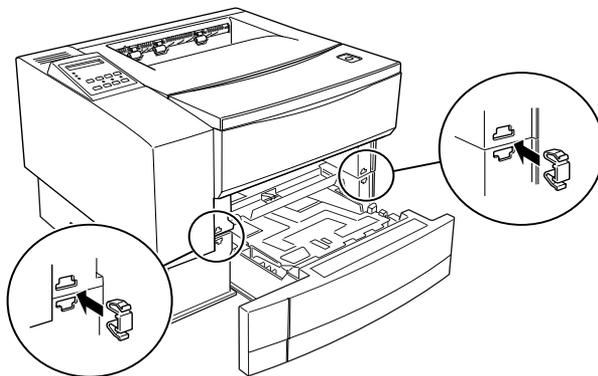
5. Aperte as duas junções do alimentador na parte posterior da impressora com firmeza, usando os grampos fornecidos.



6. Remova completamente a bandeja superior de papel de 250 folhas da impressora e puxe a bandeja inferior de 500 folhas até poder ver as junções da parte frontal do alimentador.



7. Aperte com firmeza as junções da parte frontal do alimentador, usando os grampos fornecidos.



Cuidado:

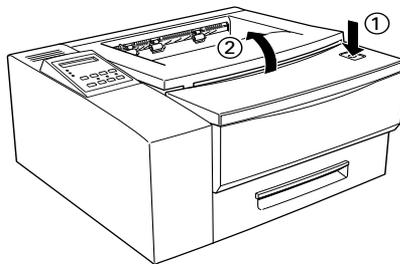
Antes de levantar a impressora, remova sempre a bandeja inferior opcional de 500 folhas. Veja o Capítulo 3 do manual eletrônico "Reference Guide" (disponível somente em inglês) para obter instruções sobre como remover a bandeja. Nunca tente levantar a impressora com a bandeja inferior acoplada.

Como instalar o cartucho de toner



Cuidado:

- Não vire o cartucho de toner de cabeça para baixo. Não o exponha à luz além do tempo necessário.
 - Não abra a tampa protetora do tambor e evite expor o cartucho de toner à iluminação ambiente mais do que o necessário. A superexposição pode ocasionar o aparecimento de áreas irregulares escuras ou claras na página impressa e reduzir a sua vida útil.
1. Empurre a trava na parte superior direita da impressora e abra a tampa da impressora por inteiro.

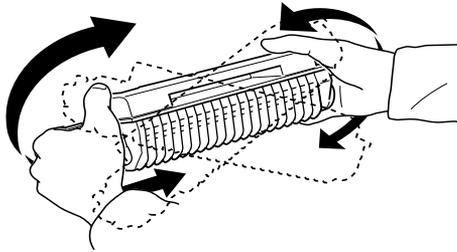


2. Abra a bolsa aluminizada prateada que contém o cartucho de toner.

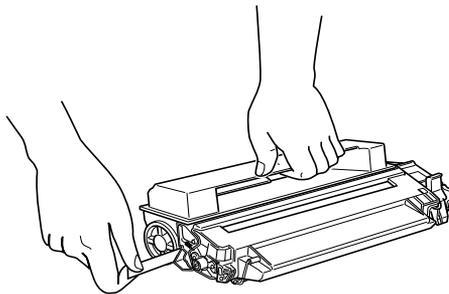
Observação:

- Guarde a bolsa para ocasiões em que for necessário armazenar o cartucho, como, por exemplo, se no futuro for necessário deslocar a impressora.
- Nunca abra o obturador do tambor do cartucho. Ao abrir o obturador, você danificará o tambor fotossensível dentro do cartucho.

- ❑ *Não exponha o cartucho à luz solar direta ou a outra luz intensa.*
 - ❑ *Instale o cartucho o mais rápido possível, para evitar que seja danificado pela superexposição à luz.*
3. Segurando o cartucho de toner na maneira mostrada abaixo, sacuda-o sete ou oito vezes para soltar e distribuir o toner no cartucho.

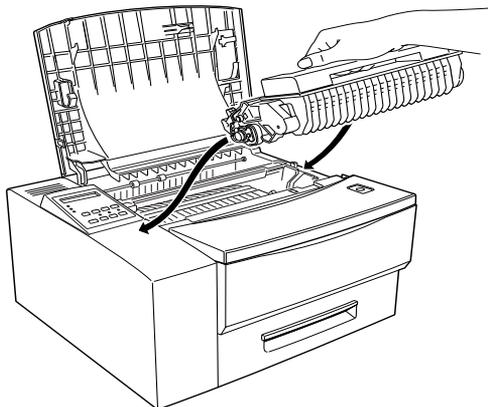


4. Coloque o cartucho em uma superfície limpa e plana. Segure o cartucho com uma mão e com a outra pegue a ponta da fita de vedação. Puxe a fita em toda a sua extensão com uma pressão firme e uniforme, conforme mostrado abaixo.



Observação:

- ❑ *Se puxar a aba em ângulo, e não horizontalmente, você poderá rompê-la.*
 - ❑ *Só puxe a aba quando a parte superior do cartucho estiver voltada para cima, conforme mostrado acima. Se puxar a aba com o cartucho em qualquer outra orientação, você poderá danificar o tambor do cartucho.*
5. Segure o cartucho conforme mostrado abaixo. Insira-o nos canais de guia da impressora até ouvir o estalo do encaixe. Para alinhar o cartucho, use os marcadores coloridos do canal de guia esquerdo da impressora e do próprio cartucho.



6. Feche a tampa da impressora.

Como carregar o papel

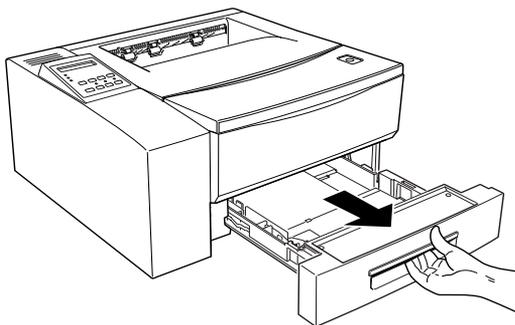
Esta seção trata de como carregar o papel usando a bandeja padrão de papel de 250 folhas. Para detalhes sobre como usar a bandeja de alimentação manual ou a unidade opcional da bandeja inferior de 500 folhas, veja o manual eletrônico "*Reference Guide*" (disponível somente em inglês).

Observação:

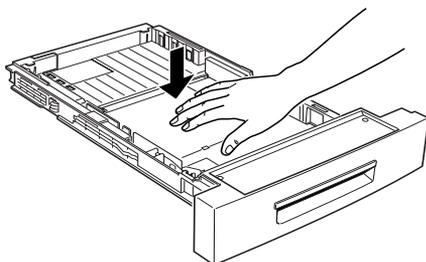
Se a gramatura do seu papel estiver fora da faixa de 60 a 105 g/m², diminua o número de folhas a serem carregadas.

Para carregar papel na bandeja de papel de 250 folhas, siga estes passos:

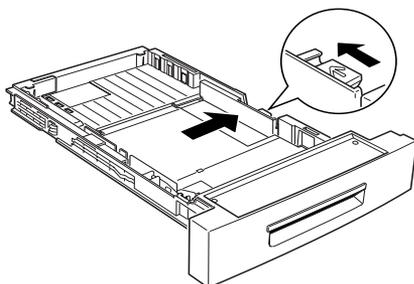
1. Puxe a bandeja segurando a alça e trazendo-a em linha reta em sua direção.



2. Pressione para baixo a chapa da bandeja até ficar travada na posição correta.

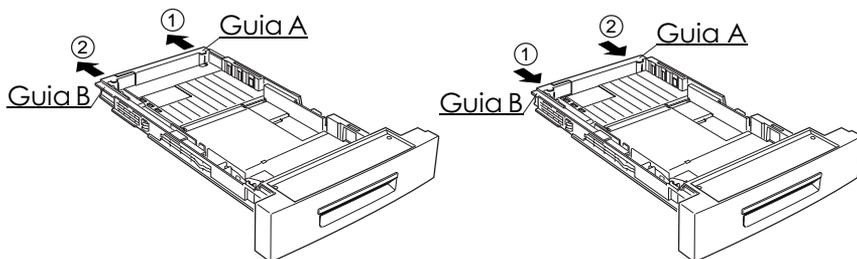


3. Comprima a guia lateral entre os dedos e faça-a correr para a extrema direita.

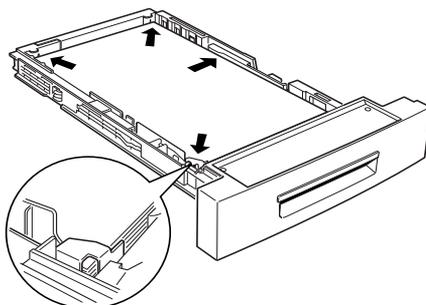


4. Ajuste o comprimento da bandeja para combinar com o papel.
 - Para alongar a bandeja, deslize a guia A até fazer combinar com o comprimento do papel, e depois ajuste a guia B para fazê-la coincidir com a posição da guia.

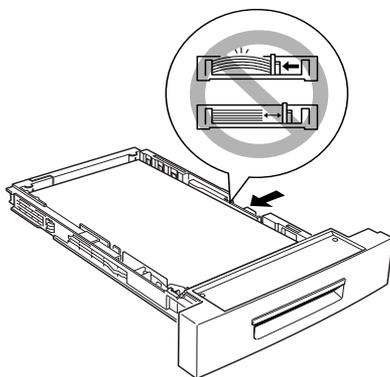
- ❑ Para encurtar a bandeja, deslize a guia B até fazer coincidir com o comprimento do papel e depois ajuste a guia A para fazê-la coincidir com a posição da guia B.



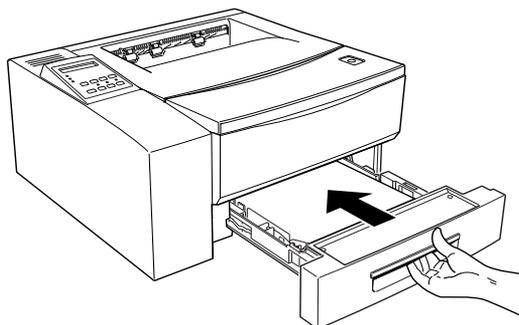
5. Abra em leque uma pilha de papel (de até 250 folhas) para separar as folhas e bata as laterais da pilha sobre uma superfície plana para igualá-las. Insira a pilha na bandeja, alinhando-a com o lado esquerdo da bandeja. Certifique-se de que todas as folhas da pilha se encontrem sob o grampo retentor de metal e as abas de plástico nas guias de extremidade. Sobrecarregar a bandeja com excesso de folhas de papel poderá provocar obstruções no tracionamento do papel.



6. Faça a guia direita correr para a esquerda até tocar de leve na lateral da pilha de papel.



7. Recoloque a bandeja na impressora.



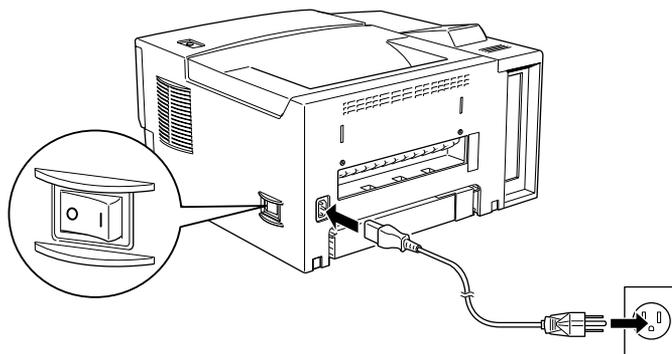
Observação:

- Nunca remova a bandeja enquanto a impressora estiver imprimindo. Isto poderá provocar obstrução no tracionamento do papel.*

- ❑ *Para carregar envelopes espessos, papéis pesados ou outros materiais de impressão, como etiquetas e transparências, alimente uma folha de cada vez. Veja o Capítulo 2 do manual eletrônico "Reference Guide" (disponível somente em inglês) para obter detalhes sobre como carregar esses materiais de impressão.*
- ❑ *Por padrão, a impressora está configurada para imprimir em papel do tamanho A4. Para imprimir em outro tamanho de papel, altere essa configuração. Consulte "As configurações básicas do driver".*

Como instalar o cabo de alimentação

1. Certifique-se de que a impressora esteja desligada. Ela está desligada quando o lado **O** do interruptor de alimentação no lado direito da impressora se encontra pressionado.

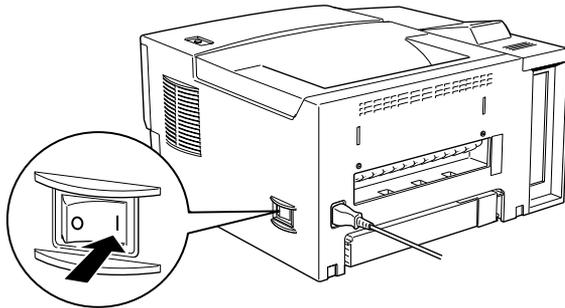


2. Insira o cabo de alimentação na parte posterior da impressora.
3. Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação em uma tomada elétrica devidamente aterrada.

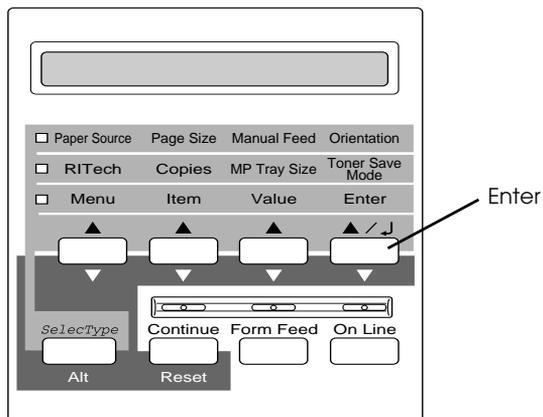
Como testar a impressora

Para testar se a impressora está corretamente configurada, imprima uma folha de status. A folha de status contém informações sobre a impressora, incluindo as configurações atuais. Siga estes passos:

1. Certifique-se de que:
 - o cartucho esteja corretamente instalado.
 - a tampa da impressora esteja bem fechada.
 - a bandeja contenha papel e não haja papel no mecanismo da impressora.
2. Ligue a impressora conforme mostrado abaixo.



3. A impressora iniciará o aquecimento, e diversas mensagens aparecerão no visor enquanto ela executa os testes. Após 60 segundos, e depois de um breve intervalo, o visor apresentará a informação Ready.



4. Certifique-se de que a luz On Line esteja acesa. Em caso contrário, pressione o botão On Line.
5. Pressione o botão Enter duas vezes. A impressora imprimirá uma folha de status, mostrando as configurações atuais da impressora.

Caso a folha de status não seja impressa, ou não pareça impressa corretamente, verifique o seguinte:

- Se a bandeja está adequadamente carregada com papel e corretamente instalada na impressora (veja "Como carregar o papel").

- ❑ Se a folha de status estiver fraca ou raiada (algumas áreas escuras e outras fracas demais), é possível que o cartucho não se encontre instalado corretamente ou que o toner não esteja distribuído por igual no cartucho. Desligue a impressora e reinstale o cartucho, conforme descrito em "Como instalar o cartucho de toner", antes de imprimir outra folha de status. Se isto não resolver o problema, entre em contato com o seu fornecedor.

Como conectar a impressora com o computador

A impressora vem com dois conectores de interface padrão: paralelo e serial. Para usar a interface paralela, veja as instruções abaixo sobre a conexão de interface. Para usar a interface serial, siga as instruções abaixo e substitua "serial" por "paralela", quando for o caso.

A impressora também tem espaço para um conector de interface opcional. Veja "Options" no Capítulo 3 do "*Reference Guide*" (disponível somente em inglês), para obter mais informações sobre esta e outras opções.

1. Certifique-se de que a impressora e o computador estejam desligados.
2. Instale o cabo paralelo no conector paralelo da impressora e fixe o conector pressionando os grampos metálicos até ficarem travados de ambos os lados.

Observação:

Use somente cabo paralelo blindado, de par trançado.

3. Conecte a outra extremidade do cabo ao computador e aperte para ficar bem firme.
4. Ligue a impressora e depois ligue o computador.

Como instalar o driver da impressora

O CD-ROM que vem incluído com a sua impressora contém programas utilitários e um driver da impressora para Microsoft® Windows® 3.1, Windows 3.11 para Grupos de Trabalho, Windows 95, Windows 98, Windows NT® 3.51 e NT 4.0 em 3 idiomas (Inglês, Espanhol, e Português).

Após conectar a impressora ao computador, instale o driver da impressora. O driver da impressora é um software que roda, ou “controla” a mesma. Com ele, pode-se fazer configurações tais como, tamanho do papel, alimentação do papel e orientação. Você também pode consultar a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações detalhadas sobre as configurações da impressora.

Se estiver rodando DOS, você deve usar um driver que não seja aquele incluído com a impressora.

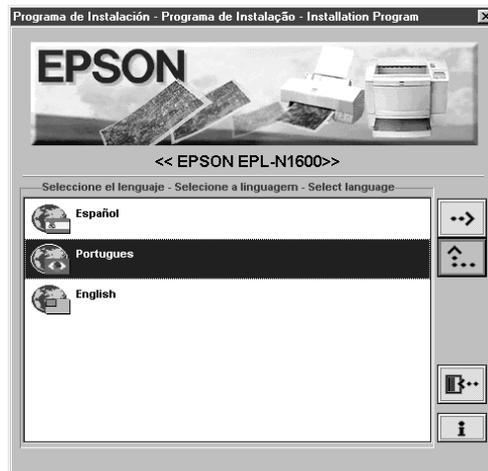
Instalação em Windows 95, Windows 98 ou Windows NT 4.0

Siga os passos abaixo para instalar o software da impressora em Windows 95, Windows 98 ou Windows NT 4.0.

Observação para usuários do Windows NT 4.0:

Verifique se a impressora está conectada à porta paralela do computador. Verifique também se o Windows 95, Windows 98 ou NT 4.0 está rodando e se a impressora está desligada.

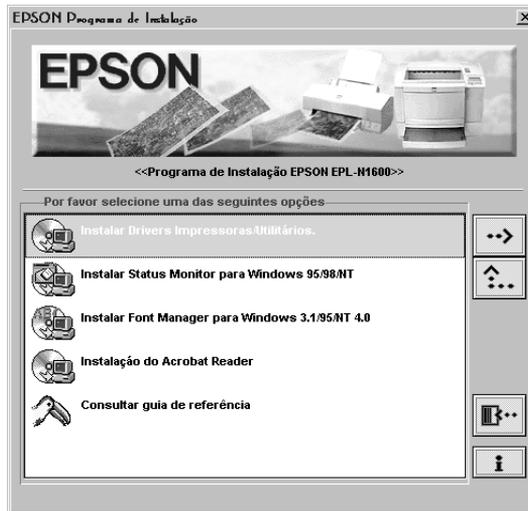
1. Insira o CD-ROM que acompanha o software do driver da EPSON EPL-N1600 na unidade de CD-ROM. Caso o quadro de diálogo apareça, destaque o idioma de preferência e clique duas vezes neste ou clique na seta superior do lado direito do quadro de diálogo.



Observação:

Caso o quadro de diálogo não apareça, clique duas vezes no ícone My Computer (meu computador), em seguida, clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM. Caso o quadro de diálogo ainda assim não apareça, clique duas vezes no ícone Epssetup.exe. (Pode ser necessário usar as setas para fazer o deslocamento através da pasta a fim de encontrá-lo). Quando o quadro de diálogo aparecer, selecione o idioma de preferência e clique a seta superior do lado direito do quadro de diálogo.

Aparece o seguinte quadro de diálogo.



2. Destaque Instalar Drivers Impressoras/Utilitários e clique duas vezes neste ou clique a seta superior do lado direito do quadro de diálogo.

Aparece o seguinte quadro de diálogo.



3. Clique **OK** para iniciar a instalação.
4. Quando a instalação do driver da impressora for concluída, siga as instruções na tela e clique **OK**.
5. Reinicie o seu computador.

A impressora está agora instalada no computador.

Para Windows 95 ou Windows 98 (usando plug-and-play)

Execute os seguintes passos para instalar o driver da impressora usando as capacidades de plug-and-play do Windows 95 ou Windows 98:

Observação:

Para instalar o driver usando as capacidades de plug-and-play do Windows 95 ou Windows 98, a porta paralela do computador deve ser uma porta paralela bidirecional IEEE 1284 (compatível com ECP ou Nibble). Verifique a documentação do computador para obter maiores informações.

1. Desligue o computador e a impressora, conforme necessário.
2. Primeiro ligue a impressora, em seguida, ligue o computador. O computador começa a carregar o Windows 95.

3. Caso tenha definido uma senha, digite-a no prompt. A tela New Hardware Found (novo hardware encontrado) aparece.

Observação:

Caso a tela New Hardware Found (novo hardware encontrado) não apareça, consulte a seção “Instalação em Windows 95, Windows 98 ou Windows NT 4.0” para obter instruções de instalação.

4. Clique a tecla Driver from disk provided by hardware manufacturer (driver do disco fornecido pelo fabricante do hardware). Não selecione nenhuma outra tecla.
5. Clique OK. A tela Install From Disk (instale a partir do disco) aparece.
6. Insira o CD-ROM que acompanha a impressora na unidade de CD-ROM.
7. Digite o trajeto correto dependendo da versão de idioma que deseja instalar. Digite D:\ENGLISH\95 para instalar drivers na língua inglesa, digite D:\SPANISH\WIN95 para a versão do espanhol ou digite D:\PORTUG\WIN95 para a versão do português. Clique OK. (Caso sua unidade de CD-ROM for representada por uma letra diferente, substitua essa pela letra D).
8. Clique Next (próximo).
9. Na tela seguinte, pode-se digitar um nome exclusivo para a impressora no quadro de nome Printer (impressora). Recomendamos que o nome do modelo seja mantido conforme mostrado. O programa copiará os arquivos para o disco rígido e adicionará um ícone à pasta Impressoras utilizando o nome da impressora que você escolher. Caso queira usar esta impressora como a impressora predefinida para os aplicativos do Windows 95, selecione Yes (sim) (No [não] é a configuração predefinida).

10. A tela seguinte o perguntará se gostaria de imprimir uma página de teste. Recomenda-se que isto seja feito. Clique Finish (terminar).
11. O driver da impressora será instalado automaticamente no computador.

Observação:

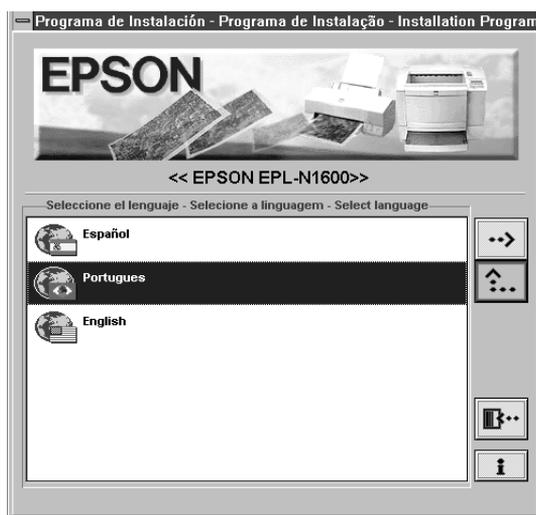
O Windows 95 (ou o Windows 98) poderá exibir a tela New Hardware Found (novo hardware encontrado) novamente na próxima vez que o computador for ligado após a instalação do driver. Neste caso, clique a tecla Do not install a driver (não instalar um driver), em seguida, clique OK. Esta tela não reaparecerá.

Instalação em Windows 3.1x e Windows NT 3.51

Siga estes passos para instalar o software da impressora em Windows 3.1, Windows 3.11 for Workgroups e Windows NT 3.51.

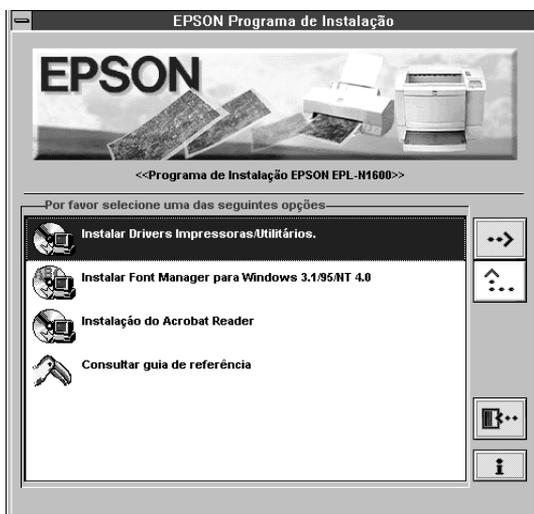
1. Verifique se a impressora está conectada à porta paralela do computador. Verifique também, se o Windows 3.1 está rodando e se a janela Program Manager (gerenciador de programa) está aberta e se a impressora está desligada.
2. Insira o CD-ROM que acompanha o software do driver da EPL-1600 EPSON na unidade de CD-ROM.

3. Selecione Run (executar) a partir do menu File (arquivo). O quadro de diálogo Run (executar) aparece. Digite D:\epsetup.exe na linha de comando (caso sua unidade de CD-ROM for representada por uma letra diferente, substitua essa pela letra D). Clique OK. O quadro de diálogo abaixo aparece.



4. Destaque o idioma de preferência e clique na seta superior do lado direito do quadro de diálogo.

5. O quadro de diálogo seguinte aparece.



6. Destaque Instalar Drivers Impressoras/Utilitários e clique a seta superior do lado direito do quadro de diálogo.

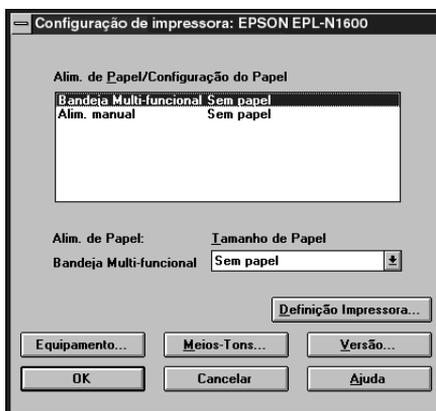
O quadro de diálogo semelhante ao seguinte aparece:



7. Clique em OK para iniciar a instalação.
8. Quando a instalação do driver da impressora for concluída, clique OK.

Observação: somente para Windows NT 3.51:

9. Você verá o quadro de diálogo Configuração da Impressora lhe orientando para selecionar um tamanho de papel. Destaque a bandeja MP Paper (papel multi-funcional) no quadro Alim. de Papel e selecione um tamanho de papel no quadro Tamanho de Papel. Clique OK. Destaque Manual Feed (alimentação manual) no quadro Alim. de Papel e selecione um tamanho de papel no quadro Tamanho de Papel. Clique OK.



O driver da impressora encontra-se agora instalado em seu computador.

Para programas DOS

Devido ao fato de que os aplicativos DOS contam com procedimentos para selecionar driver diferentes, não existe uma forma uniformizada de se selecionar o driver da impressora. Consulte o manual de software para obter informações sobre como selecionar a impressora.

Quando o computador lhe pedir para selecionar uma impressora, escolha a impressora disponível na lista abaixo.

- EPL-N1600
- EPL-5700
- EPL-5500 / 5500+
- EPL-N1200
- EPL-N2000
- EPL-5600
- EPL-3000
- EPL-5200 / 5200+
- HP LaserJet III / IIIP / IIID
- HP LaserJet III Si
- HP LaserJet 4L
- EPL-9000
- HP LaserJet 4

Se escolher uma impressora que não seja a EPL-1600, poderá ficar incapacitado de usar alguns dos recursos da impressora.

Instalação das fontes de tela

Siga estes passos para instalar as fontes de tela:

1. Certifique-se de que o Windows esteja sendo executado e a impressora esteja desligada.
2. Insira o CD-ROM que vem com a impressora na unidade D (ou E) de CD-ROM.
3. Se estiver usando o Windows 3.1, o Windows 3.11 for Workgroups ou o Windows NT 3.51, certifique-se de que a janela Gerenciador de Programas esteja aberta; depois escolha Executar no menu Arquivo. Se estiver usando o Windows 95, Windows 98 ou o Windows NT 4.0, clique em Iniciar, depois escolha Executar.
4. Digite D:\EPSETUP (ou E:\EPSETUP); depois, clique em OK.
5. [Excetuos os usuários do Windows NT 3.51]: Na caixa de diálogo que aparecer, clique duas vezes em Instalar Gerenciador de Fontes; você também poderá instalar selecionando Instalar Gerenciador de Fontes e depois clicando a seta situada no alto, à direita.
[Somente para usuários do Windows NT 3.51]: Na caixa de diálogo que aparecer, clique duas vezes em Instalar Fontes de Tela; você também poderá instalar selecionando Instalar Fontes de Tela e depois clicando a seta situada no alto, à direito.
6. Siga as instruções da tela.
7. Quando a instalação estiver completa, clique em OK.

As fontes de tela estão instaladas no computador.

As configurações básicas do driver

Antes de começar a imprimir, certifique-se de que as configurações do driver sejam compatíveis com os requisitos do documento. Embora muitos dos aplicativos do Windows cancelem as configurações da impressora feitas pelo driver, algumas não o fazem.

Verifique os seguintes pontos:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Papel | O tamanho do papel carregado na impressora |
| <input type="checkbox"/> Orientação | A direção da impressão na página (retrato ou paisagem) |
| <input type="checkbox"/> Qualidade da Impressão | A resolução de impressão em pontos por polegada (ppp) |
| <input type="checkbox"/> Entrada do Papel | Seleção Automática, Alimentação Manual, Bandeja Inferior 1 ou Bandeja Inferior 2 (se instaladas) |
| <input type="checkbox"/> Memória da Impressora | A quantidade de memória instalada na impressora (a memória padrão é de 8 MB). |

Para usuários do Windows 95, Windows 98 e do Windows NT 4.0

Siga estes passos para fazer as configurações necessárias:

1. Clique no botão Iniciar.
2. Aponte para Configurações; em seguida, clique em Impressoras.

3. Clique com o botão direito no ícone de impressora e escolha Propriedades (no Windows 95 ou Windows 98) ou Predefinições de documentos (no Windows NT 4.0). Certifique-se de que clica no ícone com o botão direito.
4. Clique na guia Configurações básicas.
5. Selecione o tamanho do papel carregado na impressora em Papel. Se você não encontrar o tamanho do papel desejado na lista, use a seta da direita para rolar a lista.
6. Selecione a orientação Retrato ou Paisagem. A direção de impressão da ilustração que estiver na tela mudará de acordo com a orientação selecionada.
7. Selecione a resolução em Qualidade da impressão.
8. Selecione a entrada do papel.

Faça outras configurações desejadas e clique em OK quando tiver concluído.

Para usuários do Windows 3.1 e do Windows 3.11 for Workgroups

Siga estes passos para ter acesso ao driver e fazer as configurações necessárias:

1. Na janela Principal, clique duas vezes no ícone Painel de Controle.
2. Clique duas vezes no ícone Impressoras.
3. Certifique-se de que a sua impressora esteja destacada e clique no botão Configurar.
4. Selecione o tamanho do papel carregado na impressora em Papel. Se não encontrar o tamanho do papel desejado na lista, use a seta da direita para rolar a lista.

5. Selecione a orientação Retrato ou Paisagem. A direção de impressão da ilustração que estiver na tela mudará de acordo com a orientação selecionada.
6. Selecione a resolução em Qualidade da impressão.
7. Selecione a entrada do papel.

Faça outras configurações desejadas e clique em OK quando tiver concluído

Para usuários do Windows NT 3.51

Siga estes passos para ter acesso ao driver e fazer as configurações necessárias:

1. Na janela Principal, clique duas vezes no ícone Painel de Controle.
2. Clique duas vezes no ícone Impressoras.
3. Clique duas vezes no ícone da sua impressora.
4. Selecione Propriedades no menu Impressoras.
5. Certifique-se de que a sua impressora esteja selecionada e clique no botão Configurar.
6. Selecione a entrada do papel.
7. Selecione o tamanho do papel.

Faça outras configurações desejadas e clique em OK quando tiver concluído.

Como acessar a ajuda on-line

O driver da impressora para Windows dispõe do recurso de ajuda on-line abrangente que inclui informações e instruções detalhadas sobre as configurações do driver. A ajuda on-line responderá a praticamente todas as suas perguntas sobre o driver.

Observação:

A ajuda on-line não está disponível para aplicativos DOS.

Acesso à ajuda on-line a partir do driver da impressora para Windows

Para obter acesso à ajuda on-line a partir do driver da impressora, siga as instruções da seção "As configurações básicas do driver" para acessar o driver; em seguida, clique no botão Ajuda na parte inferior da janela que aparecer.

Acesso à ajuda on-line a partir de aplicativos Windows

Para obter acesso à ajuda a partir de aplicativos, abra o menu Arquivo e selecione Imprimir ou Configurar impressão. Em seguida, clique em Impressora, Configurar, Opções ou Propriedades (talvez seja necessário clicar numa combinação desses botões), dependendo do software que estiver usando. Depois, na janela que aparecer clique em ? ou no botão Ajuda.

Capítulo 2

Resolução de problemas e manutenção

Problemas e soluções	2-2
Obstruções de papel	2-3
Problemas operacionais	2-12
Problemas de impressão.	2-13
Problemas de qualidade da impressão	2-14
Problemas de memória.	2-18
Problemas com os opcionais	2-19
Mensagens de erro	2-20
Reconfiguração da impressora	2-29
Reset (reinicializar)	2-29
Reset all (reinicializar tudo).	2-29
Como trocar o cartucho de toner	2-30
Limpeza da impressora	2-34
Remoção de respingos de toner	2-36
Transporte da impressora	2-36

Este capítulo fornece informações sobre como manter a impressora nas melhores condições e ensina a:

- Resolver problemas da impressora
- Substituir o cartucho de toner
- Limpar a impressora
- Transportar a impressora.

Inclui também a lista das mensagens de erro que você poderá encontrar. Existem numerosas maneiras de descobrir que tipo de erro ocorreu:

- usando o utilitário EPSON Status Monitor
- imprimindo uma folha de status
- verificando o visor do painel de controle da impressora

Ao usar o painel de controle da impressora para verificar o status da impressora, você obtém uma visão geral rápida do status da impressora com o exame dos indicadores, conforme está descrito em "Como entender a sua Impressora".

O visor LCD também apresenta mensagens que indicam o status atual da impressora, com erros e alertas. A lista dessas mensagens será dada mais adiante neste capítulo "Mensagens de Erro".

Problemas e soluções

A maioria dos problemas da impressora é de fácil solução. Dê uma olhada nesta seção para detectar o tipo de problema que você tem e tente as soluções recomendadas na ordem em que são apresentadas até resolver o problema.

Observação:

Se o problema persistir depois que colocar em prática as sugestões desta seção, contate o seu fornecedor para ter a assistência técnica necessária.

Obstruções de papel

A impressora pára e surge uma mensagem de erro.

Observação:

Os passos a seguir descrevem como retirar o papel quando ocorre obstrução da maneira mostrada. Outros tipos de obstrução de papel serão descritos posteriormente neste capítulo.

Evitando problemas de alimentação e obstrução de papel

Caso você tenha problemas freqüentes com alimentação ou obstrução de papel, use esta lista de verificação das medidas corretivas:

- Use papel de boa qualidade, que não seja fino demais nem áspero.
- Abra a pilha de papel ou do suporte em leque e depois bata as suas laterais para alinhá-las antes de colocar na bandeja.
- Não coloque papel demais na bandeja.
- Ajuste as guias do papel de modo que o papel possa ser alimentado livremente.
- Nunca acumule mais de 250 folhas (ou 40, se você usa a bandeja opcional de saída para cima) no suporte de papel.
- Vire a pilha de papel na bandeja. Em sua maioria, os pacotes de papel trazem a indicação do melhor lado para a impressão.
- O papel ou o suporte não foi carregado corretamente na impressora. Leia a seção sobre como carregar o papel para ter certeza de que está procedendo corretamente.

As obstruções de papel podem ocorrer em diferentes locais: antes de alcançar o cartucho de toner, entre o cartucho de toner e a saída do papel e na própria saída do papel, na entrada da unidade dúplex opcional, na unidade vertical da unidade dúplex ou na bandeja dúplex. O visor do painel de controle informará onde ocorreu a obstrução.

Desobstrução do papel

Após a desobstrução do papel, a página presa será automaticamente reimpressa.



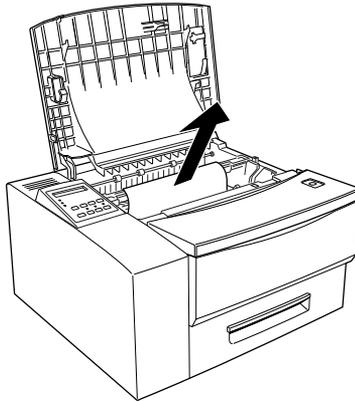
Alerta:

Nas operações de desobstrução de papel, lembre-se que o fundidor dentro da impressora atinge altas temperaturas durante a impressão. Nunca toque no fundidor. Leia e sempre leve em consideração a nota da etiqueta afixada no fundidor.

Obstrução do papel antes de chegar ao cartucho de toner

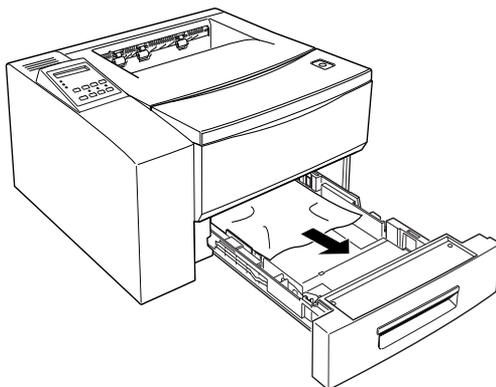
Se o papel ficar preso antes de chegar ao cartucho de toner, o visor indicará Feed Jam.

1. Abra a tampa da impressora e remova o cartucho de toner.
2. Procure a folha de papel presa, provavelmente de dois a quatro centímetros a partir de baixo da chapa móvel de metal.



3. Levante a chapa móvel de metal e, suave mas firmemente, puxe a folha de papel para fora da impressora. Se a folha rasgar na remoção, não deixe nenhum pedaço na impressora.
4. Reinstale o cartucho de toner e feche a tampa da impressora.

5. Abra a bandeja (se estiver usando a bandeja inferior de papel opcional, abra-a) e remova todas as folhas presas ou folhas que tenham sido alimentadas parcialmente na impressora. Remova a pilha de papel da impressora.



6. Se estiver usando bandeja multi-uso, remova todos as folhas do material de impressão que ela contém, inclusive qualquer folha parcialmente alimentada. Recoloque o suporte na bandeja multi-uso.
7. Bata as laterais da pilha de papel ou suporte contra uma superfície plana e a recoloque cuidadosamente na bandeja de papel. Não recarregue papel torcido ou amarrado.
8. Recoloque as bandejas de papel antes de reiniciar a impressão.

Obstrução de papel entre o cartucho de toner e a saída do papel

Se o papel ficar preso entre o cartucho de toner e a saída do papel, o visor exibirá Paper Jam.

1. Abra a tampa da impressora e remova o cartucho de toner.
2. Você deverá ver a folha presa na saída do fundidor.



Alerta:

Com a abertura da tampa da impressora, o fundidor, identificado pelo aviso CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO, TEMPERATURA ALTA), fica exposto. Cuidado para não tocar no fundidor.

3. Com cuidado e firmeza, remova o papel do fundidor e o tire da impressora. Se a folha rasgar na remoção, não deixe nenhum pedaço na impressora.
4. Reinstale o cartucho de toner e feche a tampa da impressora.
5. Como se descreveu anteriormente, remova todas as folhas de papel ou de outro material de impressão presas ou parcialmente alimentadas da bandeja ou da bandeja multi-uso.
6. Recoloque a bandeja ou o suporte da bandeja multi-uso antes de continuar com a tarefa da impressão.

Obstrução de papel na saída do papel

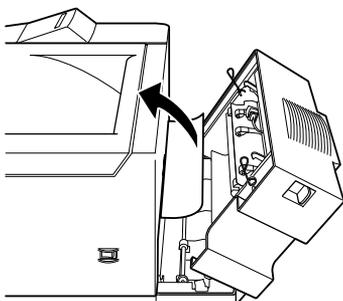
Se o papel ficar preso na saída, o visor exibirá Exiting Paper Jam.

1. Se tiver instalado a unidade dúplex opcional, solte e incline para trás o seu componente vertical para ter acesso à saída do papel.
2. Se tiver instalado a bandeja de saída para cima opcional, remova-a para ter acesso à saída do papel.
3. Procure a folha de papel projetada para fora da saída do papel.
4. Com cuidado e firmeza, remova o papel da saída. Se a folha rasgar na remoção, não deixe nenhum pedaço na impressora.
5. Se você tiver aberto a unidade dúplex opcional ou removido a bandeja opcional de saída para cima, feche e reaperte a unidade dúplex ou recoloque a bandeja de saída para cima.
6. Como se descreveu anteriormente, remova todas as folhas de papel ou de outro material de impressão presas ou parcialmente alimentadas da bandeja ou da bandeja multi-uso.
7. Recoloque o material de impressão da bandeja ou o da bandeja multi-uso antes de continuar com a tarefa da impressão.

Obstrução de papel na entrada da unidade dúplex

Se o papel ficar preso na entrada do dúplex opcional, o visor exibirá Paper Jam in Dúplex.

1. Solte a presilha da unidade vertical e a incline para trás para ter acesso à abertura da saída da impressora.

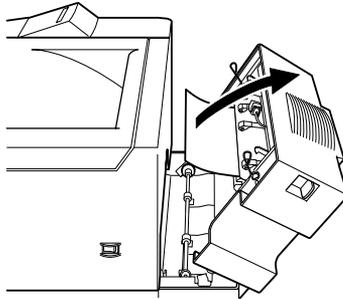


2. Abra a tampa da impressora.
3. Procure a folha projetada da abertura da saída da impressora, conforme mostrado na ilustração acima.
4. Com cuidado e firmeza, puxe a folha de papel da abertura da saída. Se a folha rasgar na remoção, não deixe nenhum pedaço na impressora.
5. Feche e reaperte a unidade dúplex e a tampa da impressora.
6. Como se descreveu anteriormente, remova todas as folhas de papel ou de outro material de impressão presas ou parcialmente alimentadas da bandeja ou da bandeja multi-uso.
7. Recoloque a bandeja ou o suporte da bandeja multi-uso antes de continuar com a tarefa da impressão.

Obstruções de papel na unidade vertical da unidade dúplex

Se o papel ficar preso na unidade vertical da unidade dúplex, o visor exibirá Jam in Dúplex Cover.

1. Solte a presilha da unidade vertical e a incline para trás para ter acesso ao interior da unidade dúplex.

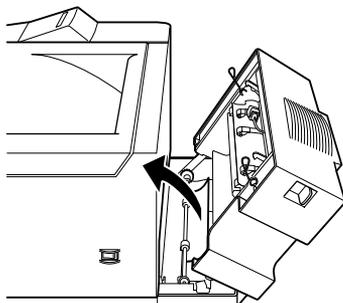


2. Procure a folha de papel projetada dos rolos de borracha da unidade dúplex.
3. Empurre a bandeja para trás do suporte metálico para liberar os rolos e, com cuidado e firmeza, puxe a folha de papel da unidade dúplex. Se a folha rasgar na remoção, não deixe nenhum pedaço na impressora.
4. Se você abriu a unidade dúplex opcional ou removeu a bandeja de saída para cima opcional, feche e reaperte a unidade dúplex ou recoloca a bandeja de saída para cima.
5. Como se descreveu anteriormente, remova todas as folhas de papel ou de outro material de impressão presas ou parcialmente alimentadas da bandeja ou da bandeja multi-uso.
6. Recoloque o material de impressão da bandeja ou o da bandeja multi-uso antes de continuar com a tarefa da impressão.

Obstruções de papel na unidade dúplex

Se o papel ficar preso na unidade dúplex, o visor exibirá Jam in Dúplex Tray.

1. Solte a presilha da unidade vertical e a incline para trás para ter acesso ao interior da unidade dúplex.



2. Inspeccione os rolos de borracha localizados na base da bandeja dúplex.
3. Com firmeza e cuidado, puxe todo papel para fora dos rolos da base.
4. Abra a bandeja dúplex e remova todo papel que ainda estiver na bandeja.
5. Feche a bandeja dúplex.
6. Feche e trave a unidade vertical.
7. Abra as bandejas de papel e remova todo papel preso ou parcialmente alimentado.
8. Recoloque a bandeja ou o suporte da bandeja multi-uso antes de continuar com a impressão.

A impressão reiniciará automaticamente a partir da página que ficou presa. Se a luz indicadora de papel continuar acesa depois da remoção do papel preso, abra e feche a tampa da impressora para remover o erro.

Problemas operacionais

A luz *On Line* não acende quando se liga a impressora.

Desligue a impressora e verifique as conexões do cabo de alimentação entre a impressora e a tomada, e em seguida ligue novamente a impressora.

Se a tomada elétrica for controlada por uma fonte externa, como um interruptor, verifique se o interruptor está ligado ou conecte um outro dispositivo elétrico na tomada para verificar se ela está funcionando normalmente.

A impressora não imprime e a luz *On Line* está apagada

Pressione *On Line* uma vez para colocar a impressora no estado on-line (a luz *On Line* se acende).

A luz *On Line* está acesa, mas nada é impresso

É possível que o computador não esteja conectado corretamente à impressora. Efetue o procedimento descrito em “Como conectar a impressora ao computador”.

É possível que o cabo da interface não esteja conectado com firmeza. Verifique as duas extremidades do cabo entre a impressora e o computador. Lembre-se de apertar o conector utilizando os grampos retentores de arame.

Se estiver usando uma interface paralela, verifique se o cabo é de dupla blindagem e par trançado e se o seu comprimento não ultrapassa 1,82 m.

Se estiver usando uma interface serial, configure paridade, taxa de transferência e número de bits de dados com os mesmos parâmetros do computador.

O cartucho de toner pode estar vazio. Troque-o, conforme descrito em "Como trocar o cartucho de toner".

Problemas de impressão

A fonte selecionada com os comandos do software não é impressa.

A fonte selecionada não é suportada pela sua impressora. Verifique se instalou a fonte correta. Para mais informações, consulte o capítulo "Appendix B", no manual eletrônico "*Reference Guide*" (disponível somente em inglês).

Parte do impresso, ou todo ele, apresenta distorções ou aparece impressa como asteriscos.

Certifique-se de que as duas extremidades do cabo de interface estejam conectadas com firmeza.

Se estiver usando uma interface paralela, verifique se o cabo é de dupla blindagem e par trançado e se o seu comprimento não ultrapassa 1,82 m.

Se estiver usando uma interface serial, configure paridade, taxa de transferência e número de bits de dados com os mesmos parâmetros do computador.

A configuração da emulação para a porta talvez não esteja correta. Especifique o modo emulação com o SelecType.

Se depois disso a impressora não imprimir corretamente, contate o seu fornecedor ou o serviço técnico qualificado.

A posição do impresso não está correta

Verifique se o comprimento da página e as configurações da margem estão corretas no programa do software.

Os gráficos não são impressos corretamente.

Verifique se o software está configurado para a emulação da impressora que está utilizando. Se, por exemplo, estiver usando um modo de emulação LJ4, certifique-se de que o programa esteja configurado para a impressora LaserJet 4.

Se estiver usando uma interface serial, verifique se a paridade, a taxa de transferência, os números de bits de dados e os números de bits de dados são os mesmos do computador.

As ilustrações requerem grande quantidade de memória; veja Problemas de memória neste capítulo para mais ajuda.

Problemas de qualidade da impressão

O fundo sai escuro ou sujo.

Diminua a configuração de Density (densidade) no menu Panel (painel) do driver da impressora.

Desligue a impressora. Limpe o trajeto do papel dentro da impressora usando um pano macio e seco.

Limpe os componentes internos da impressora imprimindo três páginas com apenas um caractere por página.

Talvez você não esteja usando o tipo de papel correto para a sua impressora. Se a superfície do papel for áspera demais, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Recomenda-se papel macio e de alta qualidade para a obtenção dos melhores resultados. Consulte o capítulo "Paper Handling" no manual eletrônico *Reference Guide* (disponível apenas em inglês).

Pode estar ocorrendo algum problema com o cartucho de toner. Retire o cartucho, agite-o suavemente de um lado para o outro e em seguida reinstale-o. Se isto não resolver o problema, troque o cartucho, conforme descrito na seção Cartucho de toner (consulte "Como trocar o cartucho de toner").

O impresso apresenta faixas pretas ou brancas

Desligue a impressora. Limpe o trajeto do papel dentro da impressora usando um pano macio e seco.

Limpe os componentes internos da impressora imprimindo três páginas com somente um caractere por página.

Pode estar ocorrendo algum problema com o cartucho de toner. Retire o cartucho, agite-o suavemente de um lado para o outro e em seguida reinstale-o. Se isto não resolver o problema, troque o cartucho. Consulte "Como trocar o cartucho de toner".

Qualidade desigual de impressão das páginas

O papel pode estar úmido ou molhado. Não armazene papel em ambiente úmido ou molhado.

Desligue a impressora. Retire o cartucho de toner, agite-o suavemente de um lado para outro e em seguida reinstale-o.

Se isto não resolver o problema, instale um novo cartucho conforme descrito em "Como trocar o cartucho de toner". Depois, imprima diversas páginas para verificar a qualidade da impressão.

O toner está manchando.

O papel pode estar úmido ou molhado. Não armazene papel em ambiente úmido ou molhado.

Talvez você não esteja usando o tipo de papel correto para a sua impressora. Se a superfície do papel for áspera demais, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Recomenda-se papel macio e de alta qualidade para a obtenção dos melhores resultados. Consulte "Papel" no Capítulo 3 do manual eletrônico *Reference Guide* (disponível somente em inglês) para obter informações sobre a escolha do papel.

Desligue a impressora. Retire o cartucho de toner, agite-o suavemente de um lado para outro para distribuir o toner e esfregue a sua parte inferior com um pano limpo e seco.

Limpe o trajeto do papel dentro da impressora usando um pano macio e seco.

Limpe os componentes internos da impressora imprimindo três páginas com somente um caractere por página.

Se o problema persistir, troque o cartucho de toner. Consulte "Como trocar o cartucho de toner".

Faltam áreas da imagem impressa.

O papel pode estar úmido ou molhado. A impressão é sensível à umidade absorvida pelo papel. Quanto maior o teor de umidade do papel, mais clara a saída do impresso. Não armazene papel em ambiente úmido ou molhado.

Talvez você não esteja usando o tipo de papel correto para a sua impressora. Se a superfície do papel for áspera demais, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Recomenda-se papel macio e de alta qualidade para a obtenção dos melhores resultados. Consulte "Especificações do papel" para obter informações sobre a escolha do papel.

Páginas completamente em branco.

Se, após a verificação do status de Toner no EPSON Status Monitor, a mensagem indicar que o volume do toner está baixo, consulte "Como trocar o cartucho de toner".

Verifique se o cartucho de toner está instalado conforme descrito em Como trocar o cartucho de toner.

O problema pode ser do software ou do cabo de interface. Imprima uma folha de status pressionando o botão do painel de controle. Se as páginas continuarem imprimindo em branco, o problema pode ser da impressora. Desligue a impressora e contate o seu fornecedor.

A imagem impressa está clara ou fraca.

Aumente a configuração de Density (densidade) no menu Panel (painel) do driver da impressora.

O papel pode estar úmido ou molhado. Quanto maior o teor de umidade do papel, mais clara a saída do impresso. Não armazene papel em ambiente úmido ou molhado.

Retire o cartucho de toner, agite-o suavemente de um lado para o outro para distribuir o toner e em seguida reinstale-o. Se o problema persistir, troque o cartucho conforme descrito em "Como trocar o cartucho de toner".

O modo economia de toner pode estar ativado. Desative o modo economia de toner usando o driver da impressora.

A imagem está escura demais.

Reduza a configuração de Density (densidade) no menu Panel (painel) do driver da impressora.

Se o problema persistir, troque o cartucho conforme descrito em "Como trocar o cartucho de toner"

O lado não-impreso da página está sujo.

Podem ter ocorrido respingos de toner no trajeto do papel. Desligue a impressora. Retire o cartucho de toner e limpe o trajeto do papel da impressora usando um pano limpo, seco e sem fiapos.



Alerta:

Com a abertura da tampa da impressora, o fundidor, identificado pelo aviso CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO, TEMPERATURA ALTA), fica exposto. Cuidado para não tocar no fundidor.

Problemas de memória

Mem Overflow (sobrecarga de memória)

A memória disponível da impressora é insuficiente para a execução da tarefa atual. Para corrigir o erro, pressione o botão Continue (continuar) no painel de controle. Se a mensagem persistir, reinicialize a impressora, conforme descrito em "Reset" (Reinicializar). Você pode ainda limpar esta mensagem desligando a impressora, aguardando 10 segundos e, em seguida, religando-a.

Talvez você precise também aumentar a quantidade da memória da impressora. Consulte o Capítulo 3 no manual eletrônico "Reference Guide" (disponível somente em inglês) para mais informações sobre o acréscimo de memória.

Image Optimum (otimização da imagem)

A impressora não tem memória suficiente para imprimir a página usando a qualidade especificada para a impressão. Ela reduz automaticamente a qualidade da impressão para poder continuar imprimindo. Se o impresso não for aceitável, tente simplificar a página limitando o número de ilustrações ou reduzindo o número de fontes ou os tamanhos de fontes.

Abaixe a configuração da resolução para 300 ppp.

Problemas com os opcionais

O papel não é alimentado a partir da bandeja inferior de papel opcional.

Verifique se selecionou a bandeja de papel adequada para o seu software.

Talvez não haja papel na bandeja inferior de papel. Carregue-a com papel.

Verifique se a bandeja inferior de papel está instalada adequadamente e se não contém papel em excesso. A capacidade máxima da bandeja é de 500 folhas de papel de 75g/m².

É possível que a bandeja inferior de papel não esteja instalada corretamente. Consulte o Capítulo 3 manual eletrônico *Reference Guide* (disponível somente em inglês) para instruções sobre como instalar a bandeja inferior de papel.

Feed Jam (obstrução do papel) no uso da bandeja inferior de papel adicional

Consulte "Desobstrução de papel".

Mensagens de erro

Esta seção contém a lista das mensagens exibidas no visor, com uma breve descrição de cada uma delas e sugestões para a correção do problema. Observe que nem todas as mensagens mostradas no visor indicam problema.

Check Dúplex P-Size (verifique tamanho do papel para dúplex)

A configuração do tamanho do papel difere do tamanho carregado na impressora. Verifique se você carregou o tamanho correto de papel na bandeja. Abra a tampa da impressora ou a tampa da unidade dúplex, depois puxe o papel para fora e feche a tampa. A seguir, pressione o botão Continue (continuar). Os dados da impressora serão reimpressos automaticamente.

Check Paper Size (verifique tamanho do papel)

A configuração de tamanho de papel difere do tamanho carregado na impressora. Verifique se carregou o papel do tamanho correto na bandeja, depois pressione o botão Continue (continuar).

Se Size Ignore (ignorar tamanho) estiver ativado no driver da impressora, esta mensagem não aparecerá.

Dúplex Cover Open (tampa da unidade dúplex aberta)

O segmento vertical da unidade dúplex não está travado. Depois de fechá-lo, trave-o.

Dúplex Mem Overflow (sobrecarga de memória para impressão dúplex)

Não há memória suficiente para a impressão das duas faces do documento usando a unidade dúplex. Para corrigir o erro, pressione o botão Continue (continuar) no painel de controle. Se a mensagem continuar, reinicialize a impressora conforme descrito em Reset. Você pode remover esta mensagem desligando a impressora, aguardando 10 segundos e em seguida religando-a.

Se continuar recebendo esta mensagem na impressão de uma página determinada, tente simplificar a página limitando o número de ilustrações ou reduzindo o número de fontes ou os tamanhos de fontes.

Você pode ainda adicionar mais memória à impressora, conforme descrito no capítulo "Options" do manual eletrônico "*Reference Guide*" (disponível somente em inglês).

Dúplex print was off (impressão dúplex desligada)

Houve uma tentativa de utilizar a unidade dúplex, mas não foi feita a configuração correta.

Dúplex Unit Fail (falha da unidade dúplex)

A unidade dúplex não está funcionando corretamente. Verifique a instalação da unidade.

Exiting Paper Jam (obstrução na saída do papel)

O papel está preso na impressora. Consulte "Obstrução de papel na saída" para obter mais detalhes sobre a remoção das obstruções de papel da impressora.

Feed Jam (obstrução de alimentação)

O papel não está sendo alimentado corretamente a partir da bandeja (ou da bandeja do papel opcional) ou ficou preso no seu trajeto na impressora. Retire o papel preso. Consulte "Obstrução do papel" antes de chegar ao cartucho de toner sobre as obstruções de papel na impressora. Consulte "Prevenção de problemas de alimentação e obstrução de papel" para receber orientação sobre como evitar este problema.

Form Feed (alimentação de formulário)

Alimentação de papel em curso (esta mensagem piscará durante a impressão de uma página de teste).

Format Error DIMM x (erro de formato DIMM x)

Foi inserida uma DIMM não-formatada. Se a DIMM tiver sido formatada, mas for ilegível, formate-a novamente. Se, depois de reformatada, a DIMM continuar ilegível, leve-a ao seu fornecedor para conserto ou troca.

Para remover este erro, pressione o botão Continue (continuar) ou desligue a impressora e remova a DIMM.

Illegal Aux I/F Card (placa auxiliar de interface ilegal)

Esta mensagem significa que a impressora não consegue se comunicar com a placa de interface opcional. Desligue a impressora, remova a placa e depois reinstale-a.

Illegal DIMM x (DIMM x ilegal)

A impressora não consegue ler a DIMM opcional instalada. Desligue a impressora e remova a DIMM.

Image Optimum (otimização de imagem)

Não há memória suficiente para imprimir a página usando a qualidade especificada para a impressão. A impressora reduz automaticamente a qualidade da impressão para poder continuar imprimindo. Se o impresso não for aceitável, tente simplificar a página limitando o número de ilustrações ou reduzindo o número de fontes ou os tamanhos de fontes.

Desligue a impressora e depois reenvie os dados de impressão.

Desative a configuração Image Optimum no menu Printer Setup (configuração de impressora) do driver da impressora ou no SelecType.

Você também pode aumentar a quantidade de memória da impressora. Consulte o capítulo "Options" no manual eletrônico "*Reference Guide*" (disponível somente em inglês) para mais informações sobre o acréscimo de memória.

Insert Dúplex Tray (insira bandeja dúplex)

A bandeja dúplex não está inserida corretamente. Reinsira a bandeja dúplex.

Não há cartucho de toner inserido na impressora.

Insert Imaging Crtg (insira cartucho de toner)

Instale o cartucho (consulte "Como trocar o cartucho de toner").

Insert LC1 (insira LC1)

A bandeja não está inserida corretamente. Insira a bandeja.

Jam in Dúplex Tray (obstrução na bandeja dúplex)

Ocorreu uma obstrução dentro da unidade dúplex (consulte "Obstrução de papel na unidade vertical da unidade dúplex").

Jam in Dúplex Cover (obstrução na cobertura dúplex)

Ocorreu uma obstrução dentro da unidade dúplex (consulte "Obstrução de papel na unidade dúplex").

Manual Feed xxx yyyy (alimentação manual)

A impressora está aguardando a inserção manual do material de impressão. Os xxx e os yyyy referem-se à entrada do papel e ao tamanho do papel.

Mem Overflow (sobrecarga de memória)

A impressora não tem memória suficiente disponível para a tarefa atual. Para corrigir o erro, pressione o botão Continue (continuar) no painel de controle. Se a mensagem continuar, reinicialize a impressora conforme descrito na "Reset (reinicializar)". Você também pode remover esta mensagem desligando a impressora, aguardando 10 segundos e depois religando-a.

Menus Locked (menus travados)

Esta memória aparecerá se você tentar alterar uma configuração da impressora quando os botões tiverem sido travados.

Need Memory (necessita de memória)

A memória disponível da impressora é insuficiente para a tarefa atual. Adicione mais memória à impressora, conforme descrito no capítulo 3 do manual eletrônico "*Reference Guide*" (disponível somente em inglês).

Paper Jam (obstrução de papel)

Há alguma folha presa no caminho do papel. Abra a tampa de impressora e retire o papel preso conforme descrito neste capítulo. Após a desobstrução, os dados de impressão da página que ficou presa serão reimpressos automaticamente.

Com a abertura da tampa da impressora, o fundidor, identificado pelo aviso CAUTION HIGH TEMPERATURE (ATENÇÃO, TEMPERATURA ALTA), fica exposto. Cuidado para não tocar no fundidor.

Paper Jam in Dúplex (obstrução de papel na unidade dúplex)

Ocorreu uma obstrução de papel dentro da unidade dúplex (veja "Obstrução de papel na entrada da unidade dúplex").

Paper Out XXXXX YYYY (sem papel XXXXX YYYY)

Não há papel na entrada de papel especificada (XXXXX). Carregue papel no tamanho indicado (YYYY) na entrada. Veja as seções apropriadas do capítulo 2 "Instalação" e o capítulo 2 do manual eletrônico *Reference Guide* (disponível somente em inglês) para obter mais detalhes sobre como carregar papel e outros suportes.

Paper Set XXXXX YYYY (configuração de papel XXXXX YYYY)

O papel carregado na entrada de papel especificada (XXXXX) não é compatível com o tamanho requerido de papel (YYYY). Substitua o papel carregado por outro do tamanho correto e pressione Continue (continuar).

Print Overrun (sobrecarga de dados de impressão)

O tempo necessário para o processamento dos dados de impressão excede a velocidade do motor da impressora, pois a página atual é muito complexa. Pressione o botão do painel de controle para retomar a impressão. Se esta mensagem aparecer de novo, ative Page Protect (proteção de página) na caixa de diálogo Printer Setting (configuração da impressora) do menu Panel (painel) do driver da impressora para alterar esta configuração.

Se continuar a receber esta mensagem ao imprimir uma página específica, tente simplificar a página limitando o número de ilustrações ou reduzindo o número e o tamanho das fontes.

Você também pode adicionar mais memória à impressora conforme descrito no capítulo "Options" do manual eletrônico "*Reference Guide*" (disponível somente em inglês).

Printer Open (impressora aberta)

A tampa da impressora está aberta. Feche a tampa da impressora para continuar imprimindo.

RAM check (verificação de RAM)

A impressora está verificando a memória RAM.

Ready (pronto)

A impressora está pronta para imprimir.

Reset (reinicializar)

A interface atual da impressora foi reinicializada e o buffer foi limpo. Todavia, outras interfaces continuam ativas e mantêm as suas configurações e os seus dados.

Reset All (reinicializar tudo)

Todas as configurações da impressora foram reinicializadas segundo a configuração padrão do usuário e as últimas configurações que foram salvas.

Reset to Save (reinicializar para salvar)

Reinicialize a impressora para salvar as configurações atuais.

ROM check (verificação de ROM)

A impressora está fazendo a verificação da memória ROM.

Self Test (autoteste)

A impressora está executando o programa de autodiagnóstico.

Service Req. eXXX (eXXX requer assistência técnica)

Um erro do controlador ou do motor de impressão foi detectado. Anote o número do erro que foi mostrado no visor e desligue a impressora. Aguarde pelo menos 10 segundos e ligue-a novamente. Se o erro persistir, desligue a impressora, desconecte o cabo de alimentação e contate o serviço de assistência técnica qualificada.

Standby (de prontidão)

A impressora está ligada, mas no modo economia de energia.

Toner Low (toner baixo)

O toner da impressora está quase no final. Prepare um novo cartucho; o toner acabará logo.

Warming Up (aquecendo)

A impressora está aquecendo.

Write Error DIMM A (DIMM A erro de gravação)

Esta mensagem indica um erro interno na impressora. Reinicialize a impressora. Se o erro persistir, consulte o seu fornecedor EPSON.

Writing DIMM A (gravando DIMM A)

A impressora está gravando as configurações para o módulo A de ROM.

Reconfiguração da impressora

Há duas maneiras de reconfigurar a impressora.

Reset (reinicializar)

A reinicialização da impressora interrompe a impressão e remove a tarefa atual de impressão recebida da interface ativa. Talvez seja preciso reinicializar a impressora caso ocorra algum problema com a própria tarefa de impressão e a impressora não consiga realizar a impressão.

Para reinicializar a impressora, pressione a tecla Alt e o botão Reset até aparecer Reset no visor. A impressora estará então reinicializada e pronta para receber uma nova tarefa de impressão.

Reset all (reinicializar tudo)

O comando reinicializar tudo pára a impressão, limpa a memória da impressora e retorna as configurações da impressora aos valores padrão. As tarefas de impressão recebidas na memória da impressora de todas as interfaces são apagadas. As configurações atuais e as fontes carregadas também são apagadas.

Para efetuar a reinicialização total, mantenha a tecla Alt e o botão Reset pressionados até aparecer Reset All. A impressora estará então totalmente reinicializada e pronta para receber uma nova tarefa de impressão.

Você também pode reinicializar tudo desligando a impressora.

Observação:

A reinicialização total limpa as tarefas de impressão recebidas de todas as interfaces. Portanto, tenha cuidado para não interromper o trabalho de outra pessoa.

Como trocar o cartucho de toner

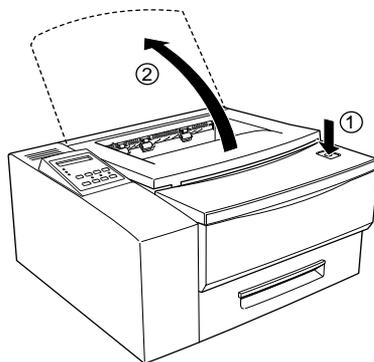
O cartucho de toner imprime até 8.500 páginas, dependendo da complexidade das tarefas de impressão.

Se as imagens impressas começarem a se tornar fracas, entre no menu SelecType Setup (configuração de SelecType) e use a função Toner para verificar qual a quantidade restante aproximada de toner no cartucho de toner.

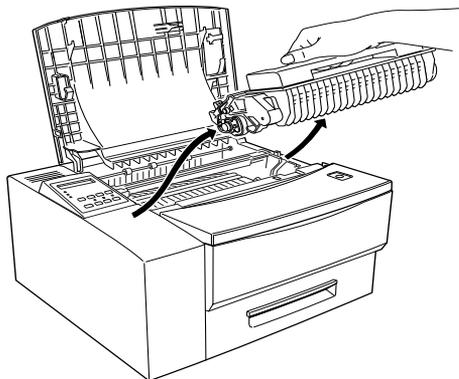
Basta contar os asteriscos entre E (empty (vazio)) e F (full (cheio)) no visor. Cada asterisco representa cerca de 25% da capacidade total do toner. A presença de apenas um asterisco no monitor indica que resta menos de 25% de toner, e que você deve preparar o cartucho de reposição.

Na troca do cartucho, certifique-se de que esteja usando o cartucho de toner S050012.

1. Abra a tampa da impressora pressionando a trava no alto à direita da impressora e levantando a tampa por inteiro.



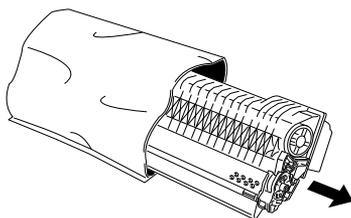
2. Segure o cartucho de toner conforme mostrado na ilustração e puxe-o para cima para removê-lo. Armazene o cartucho usado em sua embalagem original ou em uma caixa vazia.



Alerta:

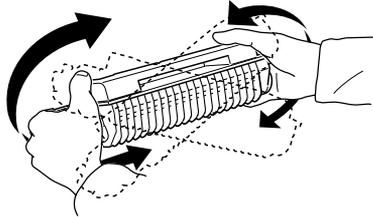
Não toque no fundidor, que é identificado pelo aviso CAUTION HIGH TEMPERATURE (ATENÇÃO, TEMPERATURA ALTA).

3. Descarte o cartucho usado do modo adequado.
4. Remova o novo cartucho de toner da sua embalagem.

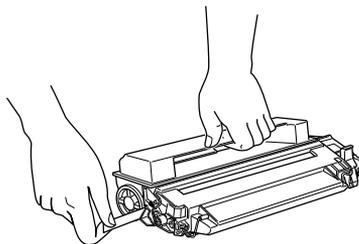


Observação:

- ❑ *Guarde a bolsa aluminizada em que o cartucho estava embalado para o caso de ser necessário armazená-lo depois de removê-lo (por exemplo, no caso de você precisar deslocar a impressora).*
 - ❑ *Não exponha o cartucho de toner à luz solar direta ou à luz intensa de qualquer tipo. Instale o cartucho o mais rapidamente possível depois de retirá-lo de sua bolsa aluminizada para evitar que sofra danos.*
5. Segure o cartucho de toner conforme mostrado na ilustração abaixo e o agite suavemente sete ou oito vezes para misturar e distribuir uniformemente o toner em seu interior.

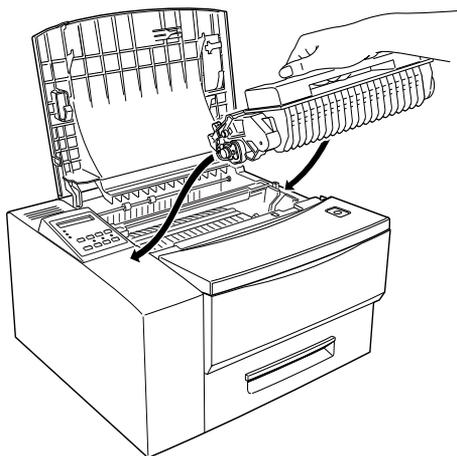


6. Coloque o cartucho em uma superfície limpa e plana. Segure-o com uma das mãos e use a outra para segurar a aba final da fita de vedação e puxar a fita horizontalmente.



Observação:

- ❑ *Puxe a aba sempre horizontalmente. Ela poderá romper-se se você puxá-la obliquamente.*
 - ❑ *Certifique-se sempre de que o alto do cartucho esteja para cima durante esta operação; se o cartucho estiver de lado ou de cabeça para baixo, você poderá danificá-lo seriamente.*
7. Segure o cartucho da maneira mostrada abaixo e coloque-o nos canais de guia dentro do corpo da impressora. Insira-o na impressora até ouvir o clique do encaixe. Use os marcadores coloridos do cartucho e do interior da impressora para alinhar o cartucho corretamente.



8. Feche a tampa da impressora.
9. Após ligar a impressora, certifique-se de que ela esteja on-line. Pressione o botão Menu no painel de controle da impressora até aparecer o menu Setup (configuração) no visor. Em seguida, pressione o botão Item diversas vezes até o menu Toner Count Clear (zerar contador de toner) aparecer e depois pressione o botão Enter. O contador da impressora está reinicializado.

Limpeza da impressora

É mínima a necessidade de limpeza da impressora. Se você observar uma queda na qualidade da impressão, limpe a parte interna da impressora conforme descrito nesta seção.

Você também deve limpar a bandeja de papel e a tampa da impressora a cada um ou dois meses.

Limpeza do exterior da impressora

Se o gabinete da impressora estiver sujo e empoeirado, desligue a impressora e limpe-o com um pano macio e limpo, umedecido com um detergente suave.



Cuidado:

Nunca use álcool ou tiner para limpar a tampa da impressora; estes produtos químicos podem danificar os componentes e o gabinete. Tenha cuidado para não deixar cair água sobre o mecanismo ou quaisquer componentes eletrônicos da impressora.

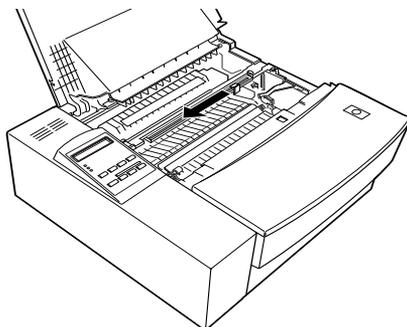
Limpeza do espelho interior da impressora

Finas partículas de poeira podem penetrar no interior do gabinete da impressora. Siga os passos abaixo para limpar a parte interna da impressora, especialmente o seu espelho.

Quando aparecerem listras brancas em seus impressos, este é o sinal de que o espelho deve ser limpo.

1. Certifique-se de que a impressora esteja desligada.
2. Abra a tampa da impressora.
3. Remova o cartucho de toner, conforme explicado acima.

4. Conforme mostrado na ilustração abaixo, comprima a escova de limpar e deslize-a suavemente uma vez sobre a superfície do espelho.



Observação:

- Não pressione para baixo quando estiver fazendo a limpeza do espelho. Se usar de muita pressão, poderá arranhar e danificar o espelho.
 - Se as listras brancas continuarem em seus impressos depois da limpeza espelho, talvez seja preciso trocar o cartucho de toner.
5. Recoloque o cartucho de toner, feche a tampa da impressora e a reconecte à fonte de alimentação antes de ligá-la novamente.

Limpeza do interior da impressora

- Remova toda sujeira de dentro da impressora com um pano limpo.
- Não use ar comprimido.
- Se tiver problemas de alimentação que persistem mesmo depois de executados todos os passos descritos nesta seção, limpe o rolo de papel. Para isso, abra a tampa do rolo e depois limpe o rolo.
- Após a limpeza do interior da impressora, retire todo o papel da bandeja de papel e a limpe com um pano macio.

Remoção de respingos de toner

Se ocorrerem respingos de toner dentro da impressora, não use a impressora enquanto não forem removidos

No caso da presença de pequena quantidade de toner, limpe cuidadosamente o interior da impressora com um pano limpo e seco.

Se for grande a quantidade de toner derramado, use um pequeno aspirador de pó (disponível nas lojas de suprimentos de computação) para removê-lo. Depois, limpe cuidadosamente com um pano limpo e seco.



Cuidado:

O toner e outros pós finos podem danificar os aspiradores de pó. Leia as instruções do seu aspirador de pó antes de usá-lo nos respingos de toner.

Observação:

Se cair toner em sua roupa, enxágüe-a com água fria. Não use água quente, que pode tornar as manchas permanentes.

Transporte da impressora

Se precisar transportar a sua impressora, reembale-a cuidadosamente, usando a caixa e o material de embalagem original da seguinte maneira:

1. Desligue a impressora, remova o cabo de alimentação da tomada elétrica e desconecte o cabo de interface.
2. Abra a tampa da impressora, remova o cartucho de toner e o recoloca na bolsa aluminizada. Não exponha o cartucho a luz intensa. Feche a tampa da impressora.
3. Puxe a bandeja e remova todo o papel que ela contiver. Se houver algum suporte na bandeja multi-uso, remova-o também.

4. Empurre a bandeja para recolocá-la, e dobre a bandeja multi-uso.
5. Se tiver instalado a bandeja opcional face-up, remova-a, conforme descrito em Opcionais.
6. Se tiver instalado a bandeja inferior de papel opcional de 500 folhas e/ou a unidade dúplex, remova-a(s) conforme descrito em Opcionais.
7. Recoloque o material protetor da impressora, depois a reembale em sua caixa original.

Capítulo 3

Especificações Técnicas

Papel	3-2
Especificações	3-2
Impressora	3-4
Informações gerais	3-4
Especificações ambientais	3-6
Especificações mecânicas	3-6
Especificações elétricas	3-6
Interfaces	3-7
Interface paralela	3-7
O uso do modo ECP no Windows 95	3-16
Interface serial	3-17
Interpretação de erros	3-18
Produtos opcionais e consumíveis	3-23
Unidade de bandeja inferior de papel de 500 folhas - Universal (C81290*)	3-23
Bandeja de saída para cima (C81294*)	3-24
Unidade dúplex (C81293*)	3-24
Cartucho de toner (S051056)	3-24

Papel

Especificações

Observação:

Como a qualidade de uma marca específica ou de um tipo de papel pode ser mudada pelo fabricante a qualquer momento, a EPSON não pode garantir a qualidade de qualquer tipo de papel. Teste sempre amostras de papel antes de comprar grandes quantidades ou imprimir trabalhos grandes.

Tipos de papel plano	Papel comum, reciclado, etiquetas, envelopes, transparências, papel colorido, cartões, papéis timbrados
----------------------	---

Observação:

Use papel reciclado somente em condições de temperatura e umidade normais. Papel de má qualidade pode reduzir a qualidade da impressão, provocar obstruções e outros problemas.

Gramatura do papel:

para bandeja de papel	60 a 105 g/m ²
para bandeja multi-uso	60 a 157 g/m ²

Tamanho do papel:

Papel	A4 (210 mm × 297 mm)
	A5 (148 mm × 210 mm)
	B5 (182 mm × 257 mm)
	Carta (8,5 × 11 pol)
	Meia carta (5,5 × 8,5 pol)
	Ofício (8,5 × 14 pol)
	Carta governamental (8,5 × 10,5 pol)
	Ofício governamental (8,5 × 13 pol)
	Executivo (7,25 × 10,5 pol)
	F4 (210 mm × 330 mm)
	Personalizado
	(92 - 216 mm × 148,5 - 356 mm)

Envelopes:	Monarca (3 7/8 × 7 1/2)
	Comercial 10 (4 1/8 × 9 1/2)
	DL (110 mm × 220 mm)
	C5 (162 mm × 229 mm)
	Internacional B5 (176 mm × 250 mm)
	C6 (114 mm × 162 mm)



Cuidado:

Carregue somente os tamanhos de papel listados acima.

Área imprimível:	Margem mínima de 4 mm em todos os lados
------------------	---

Observação:

A área imprimível varia segundo o modo de emulação atualmente em uso.

Impressora

Informações gerais

Método de impressão:	Digitalização de feixe de laser e processo eletrofotográfico a seco
Resolução:	Classe 1200 ppp
Velocidade de impressão contínua:	Até 16 páginas por minuto com A4 (17 ppm Carta), dependendo da fonte e da quantidade de dados.
Primeira impressão:	Menos de 14,4 segundos com A4/carta
Tempo de pré-aquecimento:	Cerca de 45 segundos a temperatura normal
Alimentação de papel:	Alimentação automática ou manual
Alinhamento da alimentação do papel:	Alinhamento à esquerda para todo tamanho
Fornecimento de papel de entrada (papel de 75g/m ²):	Até 80 folhas na bandeja MP Até 250 folhas na bandeja de papel Até 500 folhas na bandeja inferior opcional
Ejeção do papel:	Escolha entre face impressa para baixo ou para cima (opcional)
Capacidade de ejeção de papel (papel de 75g/m ²):	Até 250 folhas

Emulação interna:	Emulação HP LaserJet 4 (modo LJ4) Emulações HP-GL/2 (modo GL2) Emulação impressora de 24 agulhas ESC/P2 (modo ESC/P2) Emulação impressora de 9 agulhas ESC/P (modo FX) Emulação IBM Proprinter (modo I 239X)
Emulação opcional:	EPSONScript Level 2
Fontes residentes:	45 fontes escaláveis e uma fonte bitmap (no modo LJ4)
RAM:	8MB, expansível até 40MB

Especificações ambientais

Temperatura:	Operação:	10 a 32°C
	Armazenagem:	0 a 35°C
Umidade:	Operação:	20 a 80% de umidade relativa
	Armazenagem:	20 a 80% de umidade relativa
Altitude:	Máximo de 2.500 metros	

Especificações mecânicas

Dimensões e peso:	Altura:	26,4 cm
	Largura:	42,1 cm
	Profundidade:	42,0 cm
	Peso:	12 kg, sem os opcionais
Durabilidade:	5 anos ou 180.000 folhas, o que ocorrer primeiro	

Especificações elétricas

	Modelo 110 VI	Modelo 220 V
Voltagem	90 V a 132 V	198 V a 264 V
Taxa de frequência nominal	50 Hz a 60 Hz \pm 3 Hz	50 Hz a 60 Hz \pm 3 Hz
Corrente nominal	6,5 A	3,5 A
Consumo de corrente	Menos de 720 W	Menos de 720 W
Consumo de energia ao modo Prontidão*	45 W	45 W

*Sem opcionais instalados.

Interfaces

Interface paralela

As atribuições das agulhas do conector da interface paralela (compatível com IEEE 1284-B) são mostradas na tabela abaixo. A coluna “Direção” refere-se à direção do fluxo do sinal, visto a partir da impressora.

Agulha N°	Direção	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidade	Nibble	ECP
1	ENTRADA	nStorbe	HostClk	
2	E/S	DATA1		
3	E/S	DATA2		
4	E/S	DATA3		
5	E/S	DATA4		
6	E/S	DATA5		
7	E/S	DATA6		
8	E/S	DATA7		
9	E/S	DATA8		
10	SAÍDA	nACK	PtrClk	PeriphClk
11	SAÍDA	Busy	PrtBusy	PeriphAck
12	SAÍDA	PError	AckDataReq	nAckReverse
13	SAÍDA	Select	Xflag	
14	ENTRADA	nAutoFd	HostBusy	HostAck
15		NC		
16		GND		

Agulha N°	Direção	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidade	Nibble	ECP
17		CG		
18	SAÍDA	PeripheralLogic High		
19 - 30		GND		
31	ENTRADA	nInIt		nReverse Request
32	SAÍDA	nFault	nDataAvail	nPeriphRequest
33		GND		
34		NC		
35	SAÍDA	+5V		
36	ENTRADA	nSelectIn	IEEE1284 Active	

nstrobe/HostClk

Modo compatibilidade:	Pulso serializador usado para ler os dados da impressão. Quando baixo, DATA é válido.
Fase de negociação:	Pulso serializador usado para ler em valores de solicitação de extensibilidade.
Modo nibble:	Sempre alto.
Modo ECP:	Usado para transferir dados e endereços a partir do host para a impressora com estabelecimento de comunicação via PeriphAck (Busy).

DATA1 a DATA8 (bidirecional, mas poderá ser sempre uma entrada se o modo ECP ou EPP não for suportado).

Modo compatibilidade:	Dados de canal de emissão.
Fase de negociação:	Valor de solicitação de extensibilidade.
Modo nibble:	Não usado.
Modo ECP:	Dados bidirecionais.

nACK/PtrClk/PeriphClk

Todos os modos:	DATA 8 é o MSB, DATA 1 é o LSB.
Modo compatibilidade:	Pulso baixo de reconhecimento para indicar que os dados foram transferidos a partir do host.
Fase de negociação:	Sinal baixo indica que IEEE 1284 é suportado; ajuste como alto posteriormente indica que Xflag e a marcação “dados disponíveis” são válidas.
Fase de transferência de dados reversos:	No modo nibble, um sinal baixo indica que os dados nibble são válidos.
Fase reversa ociosa:	Quando alternado de baixo para alto, gera uma interrupção que notifica o host de que há dados disponíveis.
Modo ECP:	Usado para transferir dados da impressora para o host com estabelecimento de comunicação via HostAck (nAutoFd).

Busy/PtrBusy/PeriphClk

Modo compatibilidade:	O sinal alto indica que a impressora não está pronta para receber dados.
Fase de negociação:	Reflete o estado BUSY do canal de emissão.
Fase de transferência de dados reversos:	No modo nibble, este sinal serve como um dado nibble de 3 bits e depois de 7 bits.
Fase reversa ociosa:	Reflete o estado BUSY do canal de emissão.

Modo ECP: Usado para controle de fluxo de direção de emissão. Em direção reversa, este sinal é usado como o nono bit de dados, que indica se os sinais de dados indicam um comando ou dados.

PError/AckDataReq/nAckReverse

Modo compatibilidade: Um sinal alto indica que ocorreu obstrução de papel na seção de alimentação de papel, ou que não há papel na bandeja.

Fase de negociação: Um sinal alto indica se IEEE 1284 é suportada ou não. Depois disto, este sinal se compatibiliza com nDataAvail (nFault).

Fase de transferência de dados reversos: No modo nibble, este sinal serve como dado nibble de 2 bits e depois de 6 bits.

Fase reversa final: Alta até que o host solicite uma transferência de dados. Depois disso, o sinal se compatibiliza com nDataAvail (nFault).

Modo ECP: Sinal baixo autoriza nReverseRequest. O host procura este sinal para determinar se tem ou não permissão para impulsionar os sinais de dado.

Set/Xflag

Modo compatibilidade:	Sempre alto.
Fase de negociação:	Xflag indica a extensibilidade do sinal. Usado para responder ao valor de solicitação de extensibilidade enviada a partir do host.
Fase de transferência de dados reversos:	No modo nibble, este sinal serve como um dado nibble de 1 bit e depois de 5 bits.
Fase reversa ociosa:	O mesmo que a fase de negociação.
Modo ECP:	O mesmo que a fase de negociação.

nAutoFd/HostBusy/HostAck

Modo compatibilidade:	Não usado.
Fase de negociação:	Para solicitar o modo 1284, este sinal é definido como baixo e IEEE 1284active (nSelectIn) é ajustado como alto. Depois disso, este sinal é ajustado como alto quando PtrClk (nAck) é ajustado como baixo.
Fase de transferência de dados reversos:	No modo nibble, este sinal ajustado como para baixo avisa a impressora que o host está pronto para receber dados. Quando ajustado como alto posteriormente, indica que o host recebeu os dados.
Fase reversa ociosa:	Este sinal é ajustado como alto em resposta a um pulso baixo PtrClk (nAck) a fim de voltar para a fase de dados reversos. Se for ajustado para alto ao mesmo tempo que IEEE 1284active (nSelectIn) é ajustado para baixo, a fase ociosa IEEE 1284 é abortada e a interface volta ao modo compatibilidade.
Modo ECP:	Usado para controle de fluxo de direção reversa. Também usado para estabelecimento de comunicação PeriphClk (nAck).

NC

Não usado.

PeripheralLogicHigh

Elevado para + 5 V com 3,9 k Ω .

nInit/nReverseRequest

Modo compatibilidade:	Quando um sinal baixo é detectado, a impressora é considerada BUSY até que um sinal baixo seja liberado.
Fase de negociação:	Sempre alto.
Fase de transferência de dados reversos:	Sempre alto.
Modo ECP:	Baixo quando se altera para a direção reversa. O dispositivo periférico só tem permissão para impulsionar os sinais de dados quando este sinal é baixo e 1284active é alto.

nFault/DataAvail/nPeriphRequest

Modo compatibilidade:	Um sinal baixo indica a ocorrência de erro.
Fase de negociação:	Este sinal é ajustado como alto para autorizar a compatibilidade 1284. No modo nibble, após o host ter ajustado HostBusy (nAutoFd) como alto, este sinal é ajustado como baixo para indicar que a transmissão de dados está pronta.
Fase de transferência de dados reversos:	Este sinal é ajustado como baixo para indicar para o host no modo nibble que os dados de transmissão estão prontos. Depois disto, este sinal serve como um dado de nibble de 0 bit e depois de 4 bits.
Fase reversa final:	Indica se um dado é válido ou não.

Modo ECP: Este sinal é ajustado como baixo para solicitar comunicações com o host. Válido tanto na direção de emissão como na reversa.

nSelectIn/IEEE1284active

Modo compatibilidade: Sempre baixo.

Fase de negociação: Este sinal é ajustado como alto simultaneamente com HostBusy baixo para solicitar um modo 1284.

Fase de transferência de dados reversos: Este sinal é ajustado como alto para indicar que a direção de barramento é a partir da impressora para o host. É ajustado para baixo para terminar o modo 1284, ajustando a direção do barramento do host para a impressora.

Fase reversa ociosa: O mesmo que a fase de transferência de dados reversos.

Modo ECP: Sempre alto. Este sinal é ajustado como baixo para terminar o modo ECP e voltar ao modo compatibilidade.

GND

Sinal de retorno em par trançado.

CG

Conectado ao chassi da impressora. Este sinal e GND são conectados.

+5V

Elevado a + 5 V com 1 k Ω .

O uso do modo ECP no Windows 95

Para usar o modo ECP com um conector paralelo (compatível com IEEE 1284-B nível I), o computador deve suportar o modo ECP.

Observação:

O modo ECP não está disponível com o Windows 3.1, 3.11 for Workgroups, Windows NT 3.51 e NT 4.0.

Para usar o modo ECP, siga estes passos:

1. Faça as configurações do modo ECP no programa de configuração da BIOS que vem com o computador (para detalhes sobre as configurações e como usar o programa, consulte o manual do computador).
2. Clique no botão Iniciar, aponte para Configurações e em seguida clique em Painel de Controle.
3. Com o botão direito do mouse, clique no ícone Sistema e depois clique em Abrir no menu que aparecer.
4. Selecione a guia Gerenciador de dispositivos.
5. Selecione Porta da impressora ECP em portas [COM & LPT], e em seguida clique no botão Propriedades.
6. Selecione a guia Recursos.
7. Faça a configuração apropriada na caixa de diálogo de configurações de Recursos. (Esta configuração depende do sistema do computador. Para detalhes, veja a documentação do computador).
8. Clique em OK para salvar as configurações.

Interface serial

A interface serial da impressora tem as seguintes características:

Data format

Comprimento de palavra:	7 ou 8 bits
Paridade:	Nenhum, par ou ímpar
Bits de parada:	1 ou 2
Protocolo de impressora pronta:	Ativado (protocolo XON/XOFF ajustado em ON)
Use o modo SelecType para configurar o formato dos dados.	
Taxa de transferência (bits por segundo):	300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600
Nível de sinal:	RS-232C – em conformidade com EIA
Conector:	Conector D-sub de 25 agulhas ou de 9 agulhas/D-sub de 25 agulhas (impressora)

Temporização de handshake

A interface serial da impressora pode usar níveis de sinal DTR (Data Terminal Ready) e protocolos de comunicação XON/XOFF, tanto separadamente como em combinação. Quando a área livre para dados no buffer de entrada cai para 256 bytes, a impressora envia um código XOFF ou ajusta o sinal DTR como “baixo” (MARK), indicando que não pode receber mais dados.

Quando a área livre aumenta para 512 bytes, a impressora envia um código XON ou ajusta o sinal DTR como “alto” (SPACE), indicando que está pronta de novo para receber dados.

Interpretação de erros

Quando é detectado um erro de paridade, framing (enquadramento) ou overrun (perda de alimentação), a impressora imprime um asterisco (*).

Designação de agulhas

As atribuições das agulhas do conector da interface serial e a descrição dos sinais da interface são mostrados na tabela abaixo. A direção dos sinais é dada pela visualização a partir da impressora.

Agulha de sinal	RS-232C	Direção	Descrição
2	TXD	SAÍDA	Transmite dados. Esta agulha transmite dados seriais da impressora para o computador.
3	RXD	ENTRADA	Dados recebidos. Esta agulha transmite dados do computador para a impressora.
5	CTS	ENTRADA	Sempre ignorado
17		SAÍDA	Transmite dados. Esta agulha transmite dados seriais da impressora para o computador.

Agulha de sinal	RS-232C	Direção	Descrição
20	DTR	SAÍDA	Terminal de dados pronto. Esta agulha indica se a impressora está pronta ou não para receber dados. Se não for selecionado o protocolo de impressora pronta, a impressora estará sempre pronta para receber dados (esta agulha será sempre ALTO). Se for selecionado o protocolo de impressora pronta, a impressora aceitará dados quando o nível da agulha for ALTO e não aceitará dados quando o nível da agulha for BAIXO. Quando o sinal DTR se tornar BAIXO, o computador host parará de enviar dados dentro de 256 caracteres. Esta função pode ser ativada ou desativada com o modo de configurações padrão da impressora.
23			Dados recebidos. Esta agulha transmite dados do computador para a impressora.
24			Transmite dados. Esta agulha transmite dados seriais da impressora para o computador.
25		ENTRADA	Dados recebidos. Esta agulha transmite dados do computador para a impressora.

Observação:

A coluna intitulada "Direção" refere-se à direção do fluxo dos sinais como a visualização a partir da impressora.

Uso da interface serial

Se você usa uma interface serial, confirme se a impressora e o computador estão usando as mesmas configurações seriais. Se as configurações seriais não combinarem, faça as modificações apropriadas. As configurações podem ser alteradas tanto na impressora como no computador.

As configurações seriais padrão para a interface serial estão relacionadas abaixo. Para modificar as configurações seriais, utilize o utilitário Remote Control Panel. Para informações sobre as configurações seriais do computador, veja o manual do computador.

Tipo serial:	RS-232C
Comprimento da palavra:	8
Taxa de transferência:	9600
Paridade:	NONE (nenhuma)
Bit de parada:	1
XON/XOFF:	ON (ativado)
DSR:	OFF (desativado)

Também é necessário modificar a configuração de porta do computador se a mesma não estiver configurada para a portaserial. O procedimento a seguir descreve como mudar a configuração de porta no Windows. Para modificar a configuração usando um software que não seja Windows, veja o manual do software.

Para Windows 3.1, Windows 3.11 para Workgroups e Windows NT 3.51

1. Na janela Main (Principal), clique duas vezes no ícone Control Panel (Painel de Controle).
2. Clique duas vezes no ícone Printers (Impressoras).
3. Na caixa de diálogo que aparecer, clique na tecla Connect (Conectar).

4. Selecione uma porta COM (serial).
5. Clique no botão OK.
6. Feche a caixa de diálogo Printers (Impressoras).

Para Windows 95 e Windows NT 4.0

1. Clique no botão Start (Iniciar), aponte para Settings (Configurações) e depois clique em Printers (Impressoras).
2. Clique com o botão direito do mouse no ícone EPSON EPL-5700 e em seguida clique em Properties (Propriedades) no menu que aparecer. Clique com o botão direito na sua impressora.
3. Selecione a guia Detalhes.
4. Clique na seta perto da lista suspensa Porta de Impressora. Depois, selecione uma porta COM (serial).
5. Clique em OK para salvar esta configuração.

Uso do utilitário de interface serial

Você pode usar o utilitário de interface serial que vem com a impressora para especificar a porta e a taxa de transferência do computador para a conexão com a interface serial.

A sua impressora suporta as seguintes taxas de transferência de interface serial: 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 e 57600. Se quiser usar a impressora com uma taxa de transferência mais alta que não seja suportada pelo sistema do computador, use o utilitário para compatibilizar a taxa de transferência entre o computador e a impressora.

Observação:

É possível que este utilitário não funcione com alguns sistemas de computador.

1. Digite HSERIAL no prompt do DOS e pressione Enter, para fazer aparecer a lista de parâmetros para a seleção de porta e de taxa de transferência.

C:\HSERIAL

2. Selecione os parâmetros que se referem à lista e digite o seguinte:

C:\HSERIAL /P=n /B=m

n = parâmetro para a seleção de porta

m = parâmetro para seleção de taxa de transferência

Por exemplo, se deseja usar a porta COM1 a uma taxa de transferência de 57600, digite o seguinte:

C:\HSERIAL /P=1 /B=576

Se precisar de ajuda, digite o seguinte:

C:\HSERIAL /?

Produtos opcionais e consumíveis

Unidade de bandeja inferior de papel de 500 folhas - Universal (C81290*)

Tamanho do papel:	A4 (Wide-A4 selecionáveis), Carta, Ofício, Executivo
Gramatura:	60 a 105 g/m ²
Alimentação do papel:	Sistema de alimentação automática Capacidade da bandeja de até 500 folhas (de 75 g/m ²)
Velocidade da alimentação do papel:	Para a primeira folha, 15 segundos ou menos; para as folhas subseqüentes, 16 páginas por minuto
Tipos de papel:	Papel comum, como papel de copadoras, e papel reciclado
Fornecimento de energia:	5 V DC fornecidos pela impressora
Dimensões e peso:	
Altura	11,4 cm
Largura	39,6 cm
Profundidade	38,9 cm, incluindo a bandeja
Peso	4,6 kg, incluindo a bandeja

Bandeja de saída para cima (C81294*)

Dimensões (incluindo impressora) e peso:

Altura	5,4 cm
Largura	25,1 cm
Profundidade	12,3 cm
Peso	0,3 kg

Capacidade de ejeção dP
papel: 40 folhas (de 75 g/m²)

Unidade dúplex (C81293*)

Tamanho do papel: A4, Carta, Ofício

Gramatura do papel: 64 a 105 g/m²

Dimensões e peso:

Altura	25,4 cm
Largura	39,6 cm
Profundidade	51,7 cm
Peso	6,5 kg

Cartucho de toner (S051056)

Temperatura de
armazenagem: 0 a 35°C

Umidade de
armazenagem: 20 a 80% de umidade relativaRH

Validade para uso: 18 meses após a fabricação

Vida útil: Até 8.500 páginas sob as seguintes condições: Papel formato carta ou A4, impressão contínua e taxa de impressão de 5%

O número de páginas que podem ser impressas com um cartucho de toner varia dependendo do tipo da impressão. Se você imprimir algumas páginas de cada vez ou páginas densas que excedam a taxa de 5% de impressão, o cartucho poderá imprimir menos páginas. A taxa de impressão de 5% equivale à impressão de texto padrão em espaço duplo.

Peças da impressora

